THIS PACKAGE INSERT IS APPLICABLE FOR VETERINARY USE OUTSIDE THE US

REF	Product name	Kit configuration
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reagent A: 15 x 4 ml 981832 Reagent B: 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reagent A: 8 x 16 ml 981769 Reagent B: 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reagent A: 4 x 20 ml 981950 Reagent B: 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reagent A: 8 x 16 ml 981771 Reagent B: 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reagent: 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reagent A: 4 x 20 ml 981909 Reagent B: 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reagent A: 4 x 20 ml 981952 Reagent B: 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Reagent : 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reagent : 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reagent A: 3 x 20 ml 981910 Reagent B: 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reagent A: 2 x 20 ml 981829 Reagent B: 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reagent A: 4 x 20 ml 981896 Reagent B: 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reagent A: 8 x 10 ml 981811 Reagent B: 8 x 10 ml + 10 ml extra
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reagent A: 10 x 16 ml 981778 Reagent B: 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reagent : 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reagent A: 8 x 16 ml 981779 Reagent B: 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reagent A: 8 x 18 ml 981955 Reagent B: 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Reagent A: 10 x 20 ml 981236 Reagent B: 10 capsules 981236 Reagent C: 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reagent A: 4 x 20 ml 981906 Reagent B: 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reagent A: 4 x 18 ml 981956 Reagent B: 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reagent A: 4 x 20 ml 981846 Reagent B: 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Reagent : 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reagent A: 8 x 4 ml 981891 Reagent B: 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reagent: 4 x 5 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reagent : 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reagent : 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reagent: 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Reagent A: 10 x 20 ml 981954 Reagent B: 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reagent A: 8 x 16 ml 981788 Reagent B: 8 x 4 ml

NOTE
For one assay, use always reagent components which have the same REF code and lot number.

DESCRIPTION OF THE PRODUCTS
These products are used for quantitative determinations of analytes with the Thermo Scientific™ Indiko™ clinical chemisty analyzers.

PRINCIPLE OF THE PROCEDURE
Indiko analyzer employs colorimetric end-point and kinetic, as well as turbidimetric and bichromatic reactions, with or without sample blanking.

REAGENT INFORMATION

Precautions and Preparations
Exercise the normal precautions required for handling all laboratory reagents.
The product has to be disposed of as laboratory chemical in accordance with local regulations.

Check that there are no bubbles in the bottleneck or on the surface of the reagent when you insert the reagent vials in the analyzer.
Please check the required preparation steps for the assay you are using from the table below.

Product name	Precautions	Preparation	Note
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	The buffer is alkaline and the reagents contain sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Add 1 ml of Reagent B into each bottle of Reagent A. Cap the vial and mix.	The p-Nitrophenol formed in the reaction is toxic. Avoid any contamination.
VET ALT / GPT (IFCC)	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	**1-reagent method (without pyridoxal-5-phosphate (P-5´-P))** Add the contents of Reagent B to the bottle of Reagent A. Cap vial and mix. **3-reagent method (with P-5´-P)** Ready for use	Simultaneous measurement of 1-reagent and 3-reagent method for the same analyte is not possible. Please choose either method and insert on-board only the reagents needed for the selected method.
VET Amylase (IFCC)	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	
VET AST / GOT (IFCC)	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	**1-reagent method (without pyridoxal-5-phosphate (P-5´-P))** Add the contents of Reagent B to the bottle of Reagent A. Cap vial and mix. **3-reagent method (with P-5´-P)** Ready for use	Simultaneous measurement of 1-reagent and 3-reagent method for the same analyte is not possible. Please choose either method and insert on-board only the reagents needed for the selected method.
VET Bicarbonate	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	Reagent is a concentrate. Water requirements for the analyzer: Use deionized or distilled water which fullfills the requirements for Clincal Laboratory Reagent Water (CLRW) of CLSI document C3-A4. The reagent is sensitive to CO_2 present in ambient air.
VET Bilirubin Direct	Reagents A and B are hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Reagents A and B are hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes. Arsenazo III is a toxic compound. Avoid contact with skin, eyes or mucous membranes.	Ready for use	Water requirements for the analyzer: Use deionized or distilled water which fulfills the requirements for Clincal Laboratory Reagent Water (CLRW) of CLSI document C3-A4.
VET Cholesterol	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	
VET Cholinesterase	N/A	Ready for use	
VET CK (IFCC)	Reagent A and B are hazardous. Reagents contain Imidazole < 1.5 %. The reagents contain sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	See separate sheets inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: A: H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.
VET Creatinine (Enzymatic)	N/A	Ready for use	
VET Creatinine (Jaffe)	Reagent B is hazardous. Reagent A contains picric acid and will stain the skin.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.

thermoscientific

Product name	Precautions	Preparation	Note
VET Gamma-GT (IFCC)	The reagent contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with the skin and mucous membranes.	Add 1 ml of Reagent B to each bottle of Reagent A. Cap the vial and mix.	
VET Glucose (GOD-POD)	The reagent contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	
VET Glucose (HK)	The reagents contain sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	
VET HDL-Cholesterol	This product contains materials of animal origin (bovine), which have been sourced from veterinary-certified healthy animals.	Ready for use	The pink instrinsic color of the reagent does not interfere with the test.
VET Iron	Reagent A is hazardous.	Dissolve *only* the contents of one capsule of Reagent B into Reagent A. Dilute Reagent C 1 + 10 with distilled water. Use the empty 20 ml bottle in the kit. Use iron free water and equipment. Check that in reagent B, the powder inside the capsule is dry and comes out easily. If not, please do not use the reagent.	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	N/A	Ready for use	
VET LDL-Cholesterol	Reagent A is hazardous. This product contains materials of animal origin (bovine), which have been sourced from veterinary-certified healthy animals.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: Warning. H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364
VET Lipase (Colorimetric)	Reagent B is hazardous. The reagent A contains sodium azide (NaN_3) as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use Do not mix the Lipase B reagent immediately before use. It is recommended to keep the reagent on-board over night or at the very least for a couple of hours before running a calibration and/or samples in order not to mix precipitation, if seen, with the rest of the reagent.	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. As many other clinical reagents contain lipase or high concentrations of detergents, avoid carry over! Special care should be taken in combination with Triglycerides and Cholesterol reagents.
VET Magnesium	Reagent is hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Reagents A and B are hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Reagent is hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	
VET U/CSF Protein	Reagent is hazardous.	Ready for use	See separate sheet inside the kit for Hazardous- and Precautions-phrases: H371, P260, P280, P309+P311. Reagent vials may contain precipitation. Do not mix the reagent immediately before use. It is recommended to keep the reagent on board over night or at least couple of hours before running calibration or samples.
VET Urea	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with the skin and mucous membranes. This product contains materials of animal origin (bovine), which have been sourced from veterinary-certified healthy animals.	Ready for use	
VET Uric acid (AOX)	Contains sodium azide as preservative. Do not swallow. Avoid contact with skin and mucous membranes.	Ready for use	

Storage and Stability
The regents are stable as shown below.

Product name	Reagents, in unopened vials	Reagents, open on-board stability (days)	Note
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	2	Keep away from light sources.
VET ALT / GPT (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	14	Keep away from light sources.
VET Amylase (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	14	Keep away from light sources.
VET Bicarbonate	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	21	
VET Bilirubin Direct	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources.
VET Bilirubin Total (DCA)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Do not freeze the reagents. Keep away from light sources.
VET Calcium	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	
VET Cholesterol	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C when contamination is avoided.	30	Keep away from light sources.
VET Cholinesterase	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources.
VET CK (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	21	Keep away from light sources. If the reagents show turbidity, do not use them.
VET Creatinine (Enzymatic)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Until the expiration date printed on the label at 2…25°C	Reagent A: 21 Reagent B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	14	Keep away from light sources.
VET Glucose (GOD-POD)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources. De not freeze! Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.
VET Glucose (HK)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources. De not freeze! Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.
VET HDL-Cholesterol	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	
VET Iron	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	21	Keep away from sunlight. Seal the plastic bag of reagent B tightly to prevent capsules to absorb moisture.
VET LDH (IFCC)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources.
VET LDL-Cholesterol	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	
VET Lipase (Colorimetric)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources. Do not freeze!
VET Magnesium	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	3	Do not use turbid reagent. Avoid contamination of the reagents. Magnesium is present in a number of products used as detergents, in tap water, etc.
VET Phosphorus	Until the expiration date printed on the label at 15…25°C	14	Reagents, once opened may be used 30 days when stored tightly sealed and protected from contamination while not in use With time, the reagent B may develop a blue color. This does not interfere with the assay. If the bias of the calibration curve is greater than 0.400 do not use the reagent.
VET Total Protein Plus	Until the expiration date printed on the label at 2…25°C	21	Keep away from light sources.

thermoscientific

Product name	Reagents, in unopened vials	Reagents, open on-board stability (days)	Note
VET Triglycerides	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources.
VET U/CSF Protein	Stable at 15…25 °C until the expiration date printed on the label when protected from light.	30	Do not use any vial that has visible evidence of microbial growth.
VET Urea	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources. Do not freeze!
VET Uric acid (AOX)	Until the expiration date printed on the label at 2…8°C	30	Keep away from light sources.

SPECIMEN COLLECTION
When processing samples in sample collection tubes, follow the instructions of the tube manufacturer carefully to avoid erroneous results. Pay special attention to the preanalytical variables such as mixing, standing time before centrifugation and centrifuge settings.

Sample Type Recommendations and Storage
Follow the general laboratory instructions when storing the samples. Biological samples should be handled and disposed of as if they were potentially infectious.

Product name	Sample type recommendations
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Serum or heparin plasma. Complexing anticoagulants, such as citrate, oxalate, and EDTA, must be avoided
VET ALT / GPT (IFCC)	Clear serum or heparin plasma
VET Amylase (IFCC)	Serum, heparin plasma or urine If the urine sample is tested with the delay its pH should be adjusted to approximately 7.0 Only freeze once! Saliva contaminates the sample. Discard contaminated specimens!
VET AST / GOT (IFCC)	Unhemolyzed serum or heparin plasma
VET Bicarbonate	Serum or plasma (Li-heparin) Keep sample tubes closed.
VET Bilirubin Direct	Clear, non hemolyzed serum or Li-heparin plasma Bilirubin is unstable in the samples. Protect the samples from direct solar or artificial light.
VET Bilirubin Total (DCA)	Serum or Li-heparin plasma Bilirubin is unstable in the samples. Protect the samples from direct solar or artificial light.
VET Calcium	Serum, Li-heparin plasma or urine Do not use citrate, oxalate or EDTA because they remove calcium by complex formation. Any substance which either chelates or contains calcium will interfere with the test. Urine samples should be acidified to prevent calcium salt precipitation. 24-hour specimens may be collected in 20 to 30 mL of 6 N HCl. Random specimens may be acidified with 1 - 2 mL of 6 M HCl
VET Cholesterol	Serum or heparin plasma
VET Cholinesterase	Serum or heparin plasma
VET CK (IFCC)	Unhemolyzed serum or heparin plasma Hemolysis can lead to deviating results. Avoid exposure of samples to strong light.
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, Li-heparin plasma and urine
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, Li-heparin plasma and urine Avoid using hemolyzed specimen. Urine samples must be diluted with distilled or deionized water according to dilution schema desired (e.g. 1+50), done automatically on Indiko analyzer.
VET Gamma-GT (IFCC)	Serum or heparin plasma Fluoride, oxalate or citrate should not be used because of the inhibition of Gamma-GT activity
VET Glucose (GOD-POD)	Unhemolyzed serum or heparin plasma The serum and plasma samples should be separated from the cells as soon as possible after collection in order to avoid glycolysis. If the serum or plasma sample is not separated or analyzed without delay a glycolytic inhibitor should be used.
VET Glucose (HK)	Unhemolyzed serum, heparin plasma or urine The serum and plasma samples should be separated from the cells as soon as possible after collection in order to avoid glycolysis. If the serum or plasma sample is not separated or analyzed without delay a glycolytic inhibitor should be used.
VET HDL-Cholesterol	Serum or heparin plasma Specimens should preferably be analyzed on the day of collection. Samples containing precipitate should be centrifuged before performing the assay
VET Iron	Serum or heparin plasma Avoid using hemolyzed and lipemic specimens. Do not use EDTA, citrate or oxalate plasma.
VET LDH (IFCC)	Non-hemolyzed serum or heparin plasma Be careful with samples as they may be contaminated with platelets, which contain high concentrations of LDH. The samples should be centrifuged properly.
VET LDL-Cholesterol	Fasting and non-fasting serum and heparin plasma
VET Lipase (Colorimetric)	Serum or heparin plasma
VET Magnesium	Non hemolyzed serum or heparin plasma separated as soon as possible from the cells Do not use metal complexing anticoagulants like EDTA
VET Phosphorus	Serum, Li-heparin plasma or urine Do not use anticoagulants such as citrate, oxalate or EDTA because they interfere with the formation of the phosphomolybdate complex. Use clear, unhemolyzed serum or plasma, separated from the erythrocytes as soon as possible. Erythrocytes contain organic phosphates which can hydrolyze on standing or can be enzymatically cleaved by phosphatases. Inorganic phosphates can then leak through the cell walls, increasing the concentration in serum or plasma. Urine samples should be fresh and acidified to avoid precipitation of phosphate complexes. 24-hour specimens may be collected in 20 to 30 ml of 6 N HCl. Random specimens may be acidified with 1-2 ml of 6 N HCl (3).
VET Total Protein Plus	Serum or heparin plasma Unhemolyzed sample is preferred for analysis. Plasma gives approximately 1 - 5 g/l higher values due to fibrinogen present.
VET Triglycerides	Serum or heparin plasma The specimen should be collected after a 10 - 14 hour fast.
VET U/CSF Protein	Urine or cerebrospinal fluid Blood contamination should be avoided when obtaining the cerebrospinal fluid sample, because it may give false positive results. The sample must be centrifuged immediately.
VET Urea	Serum, heparin plasma or urine Do NOT use serum preserved with fluoride. Ammonium ions interfere; therefore, do not use ammonium heparin as anticoagulant for collection of plasma. Urine samples must be diluted with distilled or deionized water according to dilution schema desired (e.g. 1+50), done automatically on analyzers.
VET Uric acid (AOX)	Serum, heparin plasma or urine Urine samples must be diluted with distilled or deionized water according to dilution schema desired (e.g. 1+10), done automatically on analyzers. Add NaOH to make urine alkaline.

TEST PROCEDURE
To enable the VET testing, either create user-definable tests or modify applications available in the analyzer system database. Applications in the analyzer database must not be used as such. Creating user-definable tests or modifying existing tests requires using a dongle that enables saving these tests. The dongle is installed in the Indiko analyzer's computer's USB port.

To install the dongle in the computer's USB port:
1. If the computer has a used dongle, remove it from the USB-port.
2. Install a new dongle to the USB-port in the keyboard.
3. In the Indiko analyzer user interface select **F5 > Configuration > Additional**.
4. Check the number of user-definable tests from the display.

NOTE: The dongle is computer-specific. When it is once connected to certain computer it cannot be connected to another one.

To create a test procedure:
In the Indiko analyzer user interface
1. Select **F3 > Reagent definition** to add reagents.
2. Select **F4 > Cal/QC selection > QC profile** definition to add QC profiles.
3. Select **F4 > Cal/Ctrl definition** to add controls and calibrators.
4. Select **F3 > Test definition** to define the test parameters.
5. Select **F4 > Cal/Ctrl definition > Lot concentrations** to define the lot concentrations for controls and calibrators.

thermoscientific

To modify the existing test in the database:
In the Indiko analyzer user interface

1. Select **F3 > Test definition**.
2. Select the system test to be edited and click **New**.
3. Select **Yes** when the system asks 'Do you want to copy parameters of current test.'
4. Give a name to the test and click **Confirm**.
5. Edit the test parameters as needed and click **Save** to save the changes in each view.
6. Take the new test into use by changing the In use setting to **Yes** in the Test definition > **Info** view. Click **Save**.

NOTE: Each laboratory is responsible for the application validation with the used sample matrix to ensure the test performance.

Materials available but not provided
Please ensure that the below mentioned calibrators and controls are suitable for the modified applications. Enter the values found in the value sheets manually. Calibrator and control values must be verified for the used applications.

Product name	Calibrator	Quality controls	Other products
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphate for 3-reagent method
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphate for 3-reagent method
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	Washing liquid, WashFluid, to eliminate risks of cross-contamination
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Washing liquid, WashFluid, to eliminate risks of cross-contamination
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Washing liquid, WashFluid, to eliminate risks of cross-contamination
VET Urea	VET sCal	Serum/ plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Serum: VET Nortrol, VET Abtrol Urine: VET uTrol, VET uTrol High	

Calibration
Use calibrators VET sCal (code 983831), VET eCal (code 983830), and VET HDL/LDL Calibrator (code 983657) according to the instructions provided for your analyzer.

Quality Control
Use quality control (QC) samples at least once a day and after each calibration and every time a new bottle of reagent is used. It is recommended to use at least two levels (low and high) of controls or sample pools. Always follow the local, state and federal regulations in performing QC.

Codes of available controls:
VET Nortrol, code 983043
VET Abtrol, code 983044
VET Lipotrol, code 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, code 983907
VET uTrol, code 983821
VET uTrol High, code 983822

The Control intervals and limits must be adapted to the individual laboratory requirements. The results of the quality control samples should fall within the limits pre-set by the laboratory.

Calculation of results
The results are calculated automatically by the analyzer according to the application using the calibration curve.

LIMITATIONS OF THE PROCEDURE
Assays to be used with companion animal samples, not with livestock samples. The manufacturer has not validated the performance, therefore each laboratory must validate the performance with the samples used.

MEASURING RANGE

Product name	Primary	Secondary
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20 – 1000 U/l (0.33 - 16.7 µkat/l)	20 – 10 000 U/l (0.33 - 167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	1-reagent method: 4 - 200 U/l (0.07 - 3.33 µkat/l) 3-reagent method: 5 - 250 U/l (0.08 - 4.17 µkat/l)	1-reagent method: 4 - 1200 U/l (0.07 - 20.00 µkat/l) 3-reagent method: 5 - 1500 U/l (0.08 - 25.00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10 - 1500 U/l (0.17 – 25 µkat/l)	10 - 7500 U/l (0.17 - 125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	1-reagent method: 4 - 350 U/l (0.07 - 5.83 µkat/l) 3-reagent method: 4 - 300 U/l (0.07 - 5.00 µkat/l)	1-reagent method: 4 - 2100 U/l (0.07 – 35.0 µkat/l) 3-reagent method: 4 - 1800 U/l (0.07 - 30.0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5 – 40 mmol/l (5 – 40 mEq/l)	Please dilute samples over test limit high manually 1+1 using fresh deionized or distilled water.
VET Bilirubin Direct	1.0 - 170 µmol/l (0.06 – 9.9 mg/dl)	1.0 - 1190 µmol/l (0.06 – 69.6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1.0 - 400 µmol/l (0.06 - 23 mg/dl)	1.0 - 2000 µmol/l (0.06 - 117 mg/dl)
VET Calcium	Serum: 0.4 - 5.0 mmol/l (1.6- 20.1 mg/dl) Urine: 0.4 - 5.0 mmol/l (1.6- 20.1 mg/dl)	Serum: N/A Urine: 0.4 - 12 mmol/l (1.6 – 48.1 mg/dl)
VET Cholesterol	0.2 - 20.0 mmol/l (8 - 773 mg/dl)	0.2 - 45.0 mmol/l (8 - 1737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400* - 16000* U/l (6.6* – 266.7* µkat/l)	100 – 90000* U/l (1.7 – 1500* µkat/l) *The values are related to the concentration of the highest calibrator and are lot dependent.
VET CK (IFCC)	10 – 1000 U/l (0.17 – 17 µkat/l)	10 – 9000 U/l (0.17 – 150 µkat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, plasma: 10 - 2500 µmol/l (0.11 - 28 mg/dl) Urine: 0.2 - 40 mmol/l (2.3 - 452 mg/dl)	Serum, plasma: 10 - 10000 µmol/l (0.11 - 113 mg/dl) Urine: 0.01 - 200 mmol/l (0.11 - 2260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, plasma: 20 - 2500 µmol/l (0.2 - 28.3 mg/dl) Urine: 0.5 - 40.8 mmol/l (5.7 - 462 mg/dl)	Serum, plasma: 20 - 10000 µmol/l (0.2 - 113.0 mg/dl) Urine: 0.01 - 80.8 mmol/l (0.1 - 914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15 - 600 U/l (0.25 - 10 µkat/l)	15 - 6000 U/l (0.25 - 100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0.3 - 20.0 mmol/l (5 - 360 mg/dl)	0.3 - 60.0 mmol/l (5 - 1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0.3 - 40.0 mmol/l (5 - 720 mg/dl)	0.3 - 120.0 mmol/l (5 - 2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0.10 - 3.88 mmol/l	0.10 - 11.64 mmol/l
VET Iron	1.0 - 180.0 µmol/l (6 - 1006 µg/dl)	1.0 - 540.0 µmol/l (6 - 3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10 - 600 U/l (0.17 - 10.0 µkat/l)	10 - 3000 U/l (0.17 - 50.0 µkat/l)

thermoscientific

Product name	Primary	Secondary
VET LDL-Cholesterol	0.10 - 11.0 mmol/l (4 - 425 mg/dl)	0.10 - 33.0 mmol/l (4 - 1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1500 U/l
VET Magnesium	0.1 - 1.7 mmol/l (0.2 - 4.1 mg/dl)	0.1 – 5.1 mmol/l (0.2 – 12.4 mg/dl)
VET Phosphorus	Serum, plasma: 0.08 - 4.0 mmol/l (0.2 - 12.4 mg/dl) Urine: 2.5 - 80.0 mmol/l (7.7 - 247.8 mg/dl)	Serum, plasma: 0.08 - 20.0 mmol/l (0.2 - 61.9 mg/dl) Urine: 0.1 - 194.0 mmol/l (0.3 - 600.8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3 - 100 g/l (0.3 – 10.0 g/dl)	3 - 250 g/l (0.3 – 25.0 g/dl)
VET Triglycerides	0.05 - 11.00 mmol/l (4 - 973 mg/dl)	0.05 - 55.00 mmol/l (4 - 4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0.080 - 3.000 g/l (8.0 - 300 mg/dl)	0.080 - 27.00 g/l (8.0 - 2700 mg/dl)
VET Urea	Serum, plasma: 1.0 - 25.0 mmol/l (6 - 150 mg/dl) Urine: 51.0 - 1275 mmol/l (306 – 7650 mg/dl)	Serum, plasma: 1.0 - 75.0 mmol/l (6 - 450 mg/dl) Urine: 4.0 - 2525 mmol/l (24 – 15150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Serum, plasma: 10 - 1200 µmol/l (0.2 - 20.0 mg/dl) Urine: 0.60 - 13.2 mmol/l (10.2 - 224 mg/dl)	Serum, plasma: 10 - 7200 µmol /l (0.2 - 120.0 mg/dl) Urine: 0.01 - 61.2 mmol /l (0.2 - 1028 mg/dl)

WASTE MANAGEMENT
Please refer to local legal requirements. It is recommended to empty the analyzer cuvette waste bin and wastewater daily. Emptying should be done immediately after the analysis when using hazardous reagents/solutions.
Note: If using reagents/solutions that react with each other, cuvette waste bin and wastewater should be emptied and washed between use of these reagents.

MANUFACTURER

Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620, Vantaa, Finland

edfu.thermofisher.com

CONTACT INFORMATION
Postal address: Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finland
Tel. +358 10 329 200
www.thermofisher.com

NOTE
Report any serious incident that happens in relation to the device to the manufacturer and when required by law to the regulatory authority of the country in which the user is established.

Date of revision (yyyy-mm-dd)
2024-03-25

Changes from previous revision
The line beside the text indicates changes.

thermoscientific

DE

DIESE PACKUNGSBEILAGE IST FÜR DEN VETERINÄRGEBRAUCH AUßERHALB DER USA VORGESEHEN

REF	Produktbezeichnung	Kit-Konfiguration
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reagenz A: 15 x 4 ml 981832 Reagenz B: 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reagenz A: 8 x 16 ml 981769 Reagenz B: 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reagenz A: 4 x 20 ml 981950 Reagenz B: 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reagenz A: 8 x 16 ml 981771 Reagenz B: 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reagenz: 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reagenz A: 4 x 20 ml 981909 Reagenz B: 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reagenz A: 4 x 20 ml 981952 Reagenz B: 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Reagenz: 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reagenz: 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reagenz A: 3 x 20 ml 981910 Reagenz B: 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reagenz A: 2 x 20 ml 981829 Reagenz B: 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reagenz A: 4 x 20 ml 981896 Reagenz B: 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reagenz A: 8 x 10 ml 981811 Reagenz B: 8 x 10 ml + 10 ml extra
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reagenz A: 10 x 16 ml 981778 Reagenz B: 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reagenz: 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reagenz A: 8 x 16 ml 981779 Reagenz B: 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reagenz A: 8 x 18 ml 981955 Reagenz B: 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Reagenz A: 10 x 20 ml 981236 Reagenz B: 10 Kapseln 981236 Reagenz C: 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reagenz A: 4 x 20 ml 981906 Reagenz B: 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reagenz A: 4 x 18 ml 981956 Reagenz B: 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reagenz A: 4 x 20 ml 981846 Reagenz B: 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Reagenz: 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reagenz A: 8 x 4 ml 981891 Reagenz B: 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reagenz: 4 x 5 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reagenz: 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reagenz: 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reagenz: 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Reagenz A: 10 x 20 ml 981954 Reagenz B: 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reagenz A: 8 x 16 ml 981788 Reagenz B: 8 x 4 ml

ANMERKUNG
Verwenden Sie für einen Assay immer Reagenzkomponenten mit gleichem REF-Code und gleicher Chargennummer.

BESCHREIBUNG DER PRODUKTE
Diese Produkte werden zur quantitativen Bestimmung von Analyten mit den klinisch-chemischen Thermo Scientific™ Indiko™-Analysatoren verwendet.

TESTPRINZIP
Der Indiko-Analysator verwendet kolorimetrische Endpunkt- und kinetische sowie turbidimetrische und bichromatische Reaktionen mit oder ohne Probenblindwert.

REAGENZDATEN

Vorsichtsmaßnahmen und Vorbereitungen
Es sind die üblichen Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit Laborreagenzien zu befolgen.
Das Produkt muss gemäß den lokalen Regulierungsvorschriften als Laborchemikalie entsorgt werden.

Darauf achten, dass sich im Flaschenhals oder an der Reagenzoberfläche keine Luftblasen befinden, wenn die Reagenzfläschchen in den Analysator eingesetzt werden.
Bitte überprüfen Sie die erforderlichen Vorbereitungsschritte für den von Ihnen verwendeten Test anhand der folgenden Tabelle.

Produktbezeichnung	Vorsichtsmaßnahmen	Vorbereitung	Hinweis
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Der Puffer ist alkalisch und die Reagenzien enthalten Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	1 ml Reagenz B in jede Flasche von Reagenz A geben. Das Fläschchen verschließen und mischen.	Das durch die Reaktion gebildete p-Nitrophenol ist toxisch. Jegliche Kontamination vermeiden.
VET ALT / GPT (IFCC)	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	**1-Reagenz-Methode (ohne Pyridoxal-5-phosphat (P-5´-P))** Füllen Sie den Inhalt von Reagenz B in die Flasche von Reagenz A Verschließen Sie das Fläschchen und mischen Sie den Inhalt. **3-Reagenz-Methode (mit P-5´-P)** Gebrauchsfertig	Die gleichzeitige Messung der 1-Reagenz- und 3-Reagenz-Methode für den gleichen Analyten ist nicht möglich. Bitte wählen Sie eine der Methoden aus und setzen Sie nur die für die ausgewählte Methode benötigten Reagenzien ein.
VET Amylase (IFCC)	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	
VET AST / GOT (IFCC)	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	**1-Reagent-Methode (ohne Pyridoxal-5-phosphat (P-5´-P))** Füllen Sie den Inhalt von Reagenz B in die Flasche von Reagenz A Verschließen Sie das Fläschchen und mischen Sie den Inhalt. **3-Reagenz-Methode (mit P-5´-P)** Gebrauchsfertig	Die gleichzeitige Messung der 1-Reagenz- und 3-Reagenz-Methode für den gleichen Analyten ist nicht möglich. Bitte wählen Sie eine der Methoden aus und setzen Sie nur die für die ausgewählte Methode benötigten Reagenzien ein.
VET Bicarbonate	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	Das Reagenz ist ein Konzentrat. Wasseranforderungen für den Analysator: Verwenden Sie deionisiertes oder destilliertes Wasser, das die Anforderungen für Reinwasser für das klinische Labor (CLRW) gemäß CLSI-Dokument C3-A4 erfüllt. Das Reagenz reagiert empfindlich auf in der Umgebungsluft vorhandenes CO_2.
VET Bilirubin Direct	Reagenz A und B sind gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem separaten Blatt im Kit: H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Reagenz A und B sind gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden. Arsenazo III ist eine toxische Verbindung. Kontakt mit der Haut, den Augen oder Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	Wasseranforderungen für den Analysator: Verwenden Sie deionisiertes oder destilliertes Wasser, das die Anforderungen für Reinwasser für das klinische Labor (CLRW) gemäß CLSI-Dokument C3-A4 erfüllt.
VET Cholesterol	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	
VET Cholinesterase	-	Gebrauchsfertig	
VET CK (IFCC)	Reagenz A und B sind gefährlich. Die Reagenzien enthalten < 1,5 % Imidazol. Die Reagenzien enthalten Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem separaten Blatt im Kit: A: H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.

thermoscientific

Produktbezeichnung	Vorsichtsmaßnahmen	Vorbereitung	Hinweis
	verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.		
VET Creatinine (Enzymatic)	-	Gebrauchsfertig	
VET Creatinine (Jaffe)	Reagenz B ist gefährlich. Reagenz A enthält Pikrinsäure und verursacht Verfärbungen auf der Haut.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	Das Reagenz enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Berührung mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	1 ml Reagenz B in die Flasche von Reagenz A geben. Das Fläschchen verschließen und mischen.	
VET Glucose (GOD-POD)	Das Reagenz enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	
VET Glucose (HK)	Die Reagenzien enthalten Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	
VET HDL-Cholesterol	Dieses Produkt enthält Materialien tierischen Ursprungs (Rind), die von tierärztlich zertifizierten gesunden Tieren stammen.	Gebrauchsfertig	Die natürliche rosa Farbe des Reagenz beeinträchtigt den Test nicht.
VET Iron	Reagenz A ist gefährlich.	Lösen Sie *nur* den Inhalt einer Kapsel Reagenz B in Reagenz A auf. Verdünnen Sie Reagenz C 1 + 10 mit destilliertem Wasser. Die leere 20-ml-Flasche aus dem Kit benutzen. Eisenfreie(s) Wasser und Ausrüstung verwenden. Vergewissern Sie sich, dass das Pulver in der Kapsel in Reagenz B trocken ist und leicht herauskommt. Falls nicht, verwenden Sie das Reagenz nicht.	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	-	Gebrauchsfertig	
VET LDL-Cholesterol	Reagenz A ist gefährlich. Dieses Produkt enthält Materialien tierischen Ursprungs (Rind), die von tierärztlich zertifizierten gesunden Tieren stammen.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem separaten Blatt im Kit: Warnung. H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364
VET Lipase (Colorimetric)	Reagenz B ist gefährlich. Reagenz A enthält Natriumazid (NaN_3) als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig Das Lipasereagenz B nicht unmittelbar vor Gebrauch mischen. Es wird empfohlen, das Reagenz für die Durchführung einer Kalibrierung und/oder von Proben über Nacht oder für mindestens einige Stunden im Gerät zu belassen, damit Ausfällungen, falls vorhanden, nicht mit dem Rest des Reagenzes vermischt werden.	Gefahren- und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem separaten Blatt im Kit: H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313.i Vermeiden Sie Übertragung, da viele andere klinische Reagenzien Lipase oder hohe Konzentrationen an Detergenzien enthalten! Besondere Vorsicht ist in Kombination mit Triglycerid- und Cholesterin-Reagenzien geboten.
VET Magnesium	Das Reagenz ist gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Reagenz A und B sind gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Das Reagenz ist gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Sicherheitshinweise finden Sie im Kit auf einem separaten Blatt: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	
VET U/CSF Protein	Das Reagenz ist gefährlich.	Gebrauchsfertig	Gefahren- und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem separaten Blatt im Kit: H371, P260, P280, P309+P311. Reagenzfläschchen können Ausfällungen enthalten. Das Reagenz nicht unmittelbar vor Gebrauch mischen. Es wird empfohlen, das Reagenz vor Durchführung der Kalibrierung oder von Proben über Nacht oder mindestens einige Stunden im Gerät zu belassen.
VET Urea	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Berührung mit Haut und Schleimhäuten vermeiden. Dieses Produkt enthält Materialien tierischen Ursprungs (Rind), die von tierärztlich zertifizierten gesunden Tieren stammen.	Gebrauchsfertig	
VET Uric acid (AOX)	Enthält Natriumazid als Konservierungsmittel. Nicht verschlucken. Kontakt mit Haut und Schleimhäuten vermeiden.	Gebrauchsfertig	

Lagerung und Stabilität

Die Reagenzien weisen die im Folgenden angegebene Stabilität auf.

Produktbezeichnung	Reagenzien, in ungeöffneten Fläschchen	Stabilität offener Reagenzien im Gerät (Tage)	Hinweis
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	2	Von Lichtquellen fernhalten.
VET ALT / GPT (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	14	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Amylase (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	14	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Bicarbonate	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	21	
VET Bilirubin Direct	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Bilirubin Total (DCA)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Das Reagenz darf nicht eingefroren werden. Von Lichtquellen fernhalten.
VET Calcium	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	
VET Cholesterol	Bei 2…8 °C bis zum Ablaufdatum, wenn Kontamination vermieden wird.	30	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Cholinesterase	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten.
VET CK (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	21	Von Lichtquellen fernhalten. Verwenden Sie die Reagenzien nicht, wenn sie eine Trübung aufweisen.
VET Creatinine (Enzymatic)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Bei 2 bis 25 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	Reagenz A: 21 Reagenz B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	14	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Glucose (GOD-POD)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten. Nicht einfrieren! Es dürfen keine Fläschchen mit sichtbaren Anzeichen von Mikrobenwachstum verwendet werden.
VET Glucose (HK)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten. Nicht einfrieren! Es dürfen keine Fläschchen mit sichtbaren Anzeichen von Mikrobenwachstum verwendet werden.

Produktbezeichnung	Reagenzien, in ungeöffneten Fläschchen	Stabilität offener Reagenzien im Gerät (Tage)	Hinweis
VET HDL-Cholesterol	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	
VET Iron	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	21	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Verschließen Sie den Kunststoffbeutel von Reagenz B gut, um die Absorption von Feuchtigkeit durch die Kapseln zu vermeiden.
VET LDH (IFCC)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten.
VET LDL-Cholesterol	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	
VET Lipase (Colorimetric)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten. Nicht einfrieren!
VET Magnesium	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	3	Trübe Reagenzien dürfen nicht verwendet werden. Die Reagenzien dürfen nicht kontaminiert werden. Magnesium kommt in einer Vielzahl von als Reinigungsmitteln verwendeten Produkten, in Leitungswasser usw. vor.
VET Phosphorus	Bei 15 bis 25 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	14	Nach dem Öffnen können Reagenzien 30 Tage lang verwendet werden, wenn sie dicht verschlossen und vor Kontamination geschützt aufbewahrt werden, während sie nicht verwendet werden. Reagenz B kann im Lauf der Zeit eine blaue Farbe entwickeln. Dadurch wird der Assay nicht beeinträchtigt. Wenn die Abweichung der Kalibrierungskurve größer als 0,400 ist, verwenden Sie das Reagenz nicht.
VET Total Protein Plus	Bei 2 bis 25 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	21	Von Lichtquellen fernhalten.
VET Triglycerides	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten.
VET U/CSF Protein	Bei 15 bis 25 °C bis zum auf dem Etikett aufgedruckten Ablaufdatum stabil, wenn vor Licht geschützt.	30	Es dürfen keine Fläschchen mit sichtbaren Anzeichen von Mikrobenwachstum verwendet werden.
VET Urea	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten. Nicht einfrieren!
VET Uric acid (AOX)	Bei 2 bis 8 °C bis zum Ablaufdatum auf dem Etikett	30	Von Lichtquellen fernhalten.

PROBENGEWINNUNG

Folgen Sie bei der Verarbeitung von Proben in Probenröhrchen genau den Anweisungen des Röhrchenherstellers, um fehlerhafte Ergebnisse zu vermeiden. Besonders auf die präanalytischen Variablen wie das Mischen, die Standzeit vor der Zentrifugation und die Zentrifugeneinstellungen achten.

Empfehlungen zum Probentyp und Lagerung

Befolgen Sie bei der Lagerung der Proben die allgemeinen Laboranweisungen. Biologische Proben sind als potenziell infektiös zu betrachten und dementsprechend zu behandeln und zu entsorgen.

Produktbezeichnung	Empfehlungen zum Probentyp
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Serum oder Heparinplasma. Komplexbildende Antikoagulanzien, wie beispielsweise Citrat, Oxalat und EDTA, müssen vermieden werden.
VET ALT / GPT (IFCC)	Klares Serum oder Heparinplasma
VET Amylase (IFCC)	Serum, Heparinplasma oder Urin Wird die Urinprobe mit Verzögerung getestet, sollte ihr pH-Wert auf etwa 7,0 gebracht werden. Nur einmal einfrieren! Speichel verunreinigt die Probe. Kontaminierte Proben verwerfen!
VET AST / GOT (IFCC)	Nicht hämolysiertes Serum oder Heparinplasma
VET Bicarbonate	Serum oder Plasma (Li-Heparin) Halten Sie die Probenröhrchen geschlossen.
VET Bilirubin Direct	Klares, nicht hämolysiertes Serum oder Li-Heparinplasma Bilirubin ist in den Proben instabil. Proben vor direktem Sonnenlicht oder künstlichem Licht schützen.
VET Bilirubin Total (DCA)	Serum oder Li-Heparinplasma Bilirubin ist in den Proben instabil. Proben vor direktem Sonnenlicht oder künstlichem Licht schützen.
VET Calcium	Serum, Li-Heparinplasma oder Urin Kein Citrat, Oxalat oder EDTA verwenden, da diese Calcium durch Komplexbildung entziehen. Jede Substanz, die Calcium bildet oder enthält, stört den Test. Urinproben sollten angesäuert werden, um das Ausfällen des Calciumsalzes zu verhindern. 24-Stunden-Proben können in 20 bis 30 ml 6 N HCl gewonnen werden. Zufallsproben können mit 1 - 2 ml 6 M HCl angesäuert werden.
VET Cholesterol	Serum oder Heparinplasma
VET Cholinesterase	Serum oder Heparinplasma
VET CK (IFCC)	Nicht hämolysiertes Serum oder Heparinplasma Hämolyse kann zu abweichenden Ergebnissen führen. Die Proben dürfen keiner starken Lichteinwirkung ausgesetzt werden.
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, Li-Heparinplasma und Urin
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, Li-Heparinplasma und Urin Keine hämolysierten Proben verwenden. Urinproben sind je nach gewünschtem Verdünnungsschema mit destilliertem oder deionisiertem Wasser zu verdünnen (z. B 1+50), was beim Indiko-Analysator automatisch erfolgt.
VET Gamma-GT (IFCC)	Serum oder Heparinplasma Fluorid, Oxalat oder Citrat sollten wegen der Unterdrückung der Gamma-GT-Aktivität nicht benutzt werden.
VET Glucose (GOD-POD)	Nicht hämolysiertes Serum oder Heparinplasma Die Serum- und Plasmaproben sollten so schnell wie möglich nach der Untersuchung von den Zellen getrennt werden, um eine Glykolyse zu verhindern. Falls die Serum- oder Plasmaprobe nicht ohne Verzögerung getrennt oder analysiert wird, sollte ein Glykolysehemmer verwendet werden.
VET Glucose (HK)	Nicht hämolysiertes Serum, Heparinplasma oder Urin Die Serum- und Plasmaproben sollten so schnell wie möglich nach der Untersuchung von den Zellen getrennt werden, um eine Glykolyse zu verhindern. Falls die Serum- oder Plasmaprobe nicht ohne Verzögerung getrennt oder analysiert wird, sollte ein Glykolysehemmer verwendet werden.
VET HDL-Cholesterol	Serum oder Heparinplasma Proben sollten vorzugsweise am Tag der Entnahme analysiert werden. Vor der Durchführung des Assays müssen Proben, die ausgefällte Substanzen enthalten, zentrifugiert werden.
VET Iron	Serum oder Heparinplasma Keine hämolysierten und lipämischen Proben verwenden. Kein EDTA, Citrat oder Oxalatplasma verwenden.
VET LDH (IFCC)	Nicht hämolysiertes Serum oder Heparinplasma Achten Sie darauf, dass Plasmaproben nicht mit Blutplättchen kontaminiert werden, da diese hohe LDH-Konzentrationen enthalten. Die Proben sind ordnungsgemäß zu zentrifugieren.
VET LDL-Cholesterol	Nüchtern- und Nichtnüchtern-Serum und -Heparinplasma
VET Lipase (Colorimetric)	Serum oder Heparinplasma
VET Magnesium	Nicht hämolysiertes Serum oder Heparinplasma, das so schnell wie möglich von den Zellen getrennt wurde Keine Metallkomplex-Antikoagulanzien wie EDTA verwenden
VET Phosphorus	Serum, Li-Heparinplasma oder Urin Verwenden Sie keine Antikoagulanzien wie Citrat, Oxalat oder EDTA, da diese die Bildung des Phosphomolybdatkomplexes beeinträchtigen. Benutzen Sie klares, nicht hämolysiertes Serum, das von den Erythrozyten so schnell wie möglich getrennt wurde. Erythrozyten enthalten organische Phosphate, die hydrolysieren können, wenn sie stehen gelassen werden, oder von Phosphatasen enzymatisch gespalten werden können. Anorganische Phosphate können dann durch die Zellwände dringen und so die Konzentration im Serum oder Plasma erhöhen. Urinproben sollten frisch und angesäuert sein, um die Ausfällung von Phosphatkomplexen zu vermeiden. 24-Stunden-Proben können in 20 bis 30 ml 6 N HCl gewonnen werden. Zufallsproben können mit 1 bis 2 ml 6 N HCl angesäuert werden (3).
VET Total Protein Plus	Serum oder Heparinplasma Für die Analyse ist eine nicht hämolysierte Probe vorzuziehen. Plasma ergibt wegen des vorhandenen Fibrinogens um etwa 1 – 5 g/l höhere Werte.
VET Triglycerides	Serum oder Heparinplasma Die Proben sollten nach 10 – 14 Stunden schnell gewonnen werden.
VET U/CSF Protein	Urin oder Liquor cerebrospinalis Bei der Entnahme der Probe aus dem Liquor cerebrospinalis muss eine Kontamination des Blutes verhindert werden, da diese zu falsch positiven Ergebnissen führen kann. Die Probe muss sofort zentrifugiert werden.
VET Urea	Serum, Heparinplasma oder Urin Mit Fluorid konserviertes Serum darf NICHT verwendet werden. Ammoniumionen stören; verwenden Sie deshalb kein Ammoniumheparin als Antikoagulans zur Plasmagewinnung.

Produktbezeichnung	Empfehlungen zum Probentyp
	Urinproben sind je nach gewünschtem Verdünnungsschema mit destilliertem oder deionisiertem Wasser zu verdünnen (z. B 1+50), was bei Analysengeräten automatisch erfolgt.
VET Uric acid (AOX)	Serum, Heparinplasma oder Urin Urinproben sind je nach gewünschtem Verdünnungsschema mit destilliertem oder deionisiertem Wasser zu verdünnen (z. B. 1+10), was bei Analysengeräten automatisch erfolgt. Zur Herstellung von alkalischem Urin NaOH hinzugeben.

TESTVERFAHREN
Um die VET-Tests zu aktivieren, erstellen Sie entweder benutzerdefinierbare Tests oder ändern Sie die in der Datenbank des Analysators verfügbaren Anwendungen. Anwendungen in der Analysatordatenbank dürfen nicht als solche verwendet werden. Für die Erstellung benutzerdefinierbarer Tests oder die Änderung bestehender Test ist ein Dongle erforderlich, der das Speichern dieser Tests ermöglicht. Der Dongle wird am USB-Anschluss des Computers des Indiko-Analysators angeschlossen.

So schließen Sie den Dongle am USB-Anschluss des Computers an:
1. Falls am Computer bereits ein Dongle angeschlossen ist, entfernen Sie diesen vom USB-Anschluss.
2. Schließen Sie einen neuen Dongle am USB-Anschluss der Tastatur an.
3. Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche des Indiko-Analysators **F5 > Configuration > Additional (F5 - Konfiguration - Zusätzlich)** aus.
4. Überprüfen Sie die Anzahl der benutzerdefinierbaren Tests auf dem Bildschirm.

HINWEIS: Der Dongle ist computerspezifisch. Wenn er an einen bestimmten Computer angeschlossen wurde, kann er nicht mehr an einen anderen Computer angeschlossen werden.

So erstellen Sie ein Testverfahren:
Auf der Benutzeroberfläche des Indiko-Analysators
1. Wählen Sie **F3 > Reagent definition (F3 - Reagenzdefinition)** aus, um Reagenzien hinzuzufügen.
2. Wählen Sie die Definition **F4 > Cal/QC selection > QC profile (F4 - Cal/QC-Auswahl - QC-Profildefinition)** aus, um QC-Profile hinzuzufügen.
3. Wählen Sie **F4 > Cal/Ctrl definition (F4 - Kal.-/Ktrl.-Definition)** aus, um Kontrollen und Kalibratoren hinzuzufügen.
4. Wählen Sie **F3> Test definition (F3 - Testdefinition)** aus, um die Testparameter festzulegen.
5. Wählen Sie **F4 > Cal/Ctrl definition > Lot concentrations (F4 - Kal.-/Ktrl.-Definition - Chargenkonzentrationen)** aus, um die Chargenkonzentrationen für Kontrollen und Kalibratoren festzulegen.

So ändern Sie den vorhandenen Test in der Datenbank:
Auf der Benutzeroberfläche des Indiko-Analysators
1. Wählen Sie **F3 > Test definition (F3 - Testdefinition)** aus.
2. Wählen Sie den zu bearbeitenden Systemtest aus und klicken Sie auf **New (Neu)**.
3. Wählen Sie **Yes (Ja)** aus, wenn das System fragt: „Möchten Sie die Parameter des aktuellen Tests kopieren?“
4. Geben Sie dem Test einen Namen und klicken Sie auf **Confirm (Bestätigen)**.
5. Bearbeiten Sie die Testparameter nach Bedarf und klicken Sie auf **Save (Speichern)**, um die Änderungen in jeder Ansicht zu speichern.
6. Bringen Sie den neuen Test in Verwendung, indem Sie die Einstellung für Verwenden in der Ansicht **Test definition** > Info (Testdefinition -Info) auf **Yes (Ja)** ändern. Klicken Sie auf **Save (Speichern)**.

HINWEIS: Jedes Labor ist für die Anwendungsvalidierung mit der verwendeten Probenmatrix verantwortlich, um die Testleistung sicherzustellen.

Verfügbare, aber nicht bereitgestellte Materialien
Bitte stellen Sie sicher, dass die unten aufgeführten Kalibratoren und Kontrollen für die geänderten Anwendungen geeignet sind. Tragen Sie die ermittelten Werte manuell in die Werteblätter ein. Kalibrator- und Kontrollwerte müssen für die verwendeten Anwendungen überprüft werden.

Produktbezeichnung	Kalibrator	Qualitätskontrollen	Sonstige Produkte
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphat für die 3-Reagenz-Methode
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphat für die 3-Reagenz-Methode
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	Waschlösung, WashFluid, um das Risiko von Kreuzkontaminationen zu vermeiden
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Waschlösung, WashFluid, um das Risiko von Kreuzkontaminationen zu vermeiden
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Waschlösung, WashFluid, um das Risiko von Kreuzkontaminationen zu vermeiden
VET Urea	VET sCal	Serum/Plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Serum: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	

Kalibrierung
Verwenden Sie die Kalibratoren VET sCal (Art.-Nr. 983831), VET eCal (Art.-Nr. 983830) und VET HDL/LDL Kalibrator (Art.-Nr. 983657) gemäß den Anweisungen für Ihren Analysator.

Qualitätskontrolle
Mindestens einmal täglich sowie nach jeder Kalibrierung und bei jeder Verwendung eines neuen Reagenzfläschchens eine Qualitätskontrolle (QC) durchführen. Es wird empfohlen, mindestens zwei Stufen (niedrig und hoch) von Kontrollen oder Probenmischungen zu verwenden. Bei der Qualitätskontrolle sind stets die lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften zu befolgen.

Artikelnummern der verfügbaren Kontrollen:
VET Nortrol, Art.-Nr. 983043
VET Abtrol, Art.-Nr. 983044
VET Lipotrol, Art.-Nr. 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, Art.-Nr. 983907
VET uTrol, Art.-Nr. 983821
VET uTrol High, Art.-Nr. 983822

Die Intervalle und Grenzen der Kontrollen müssen an die Anforderungen der einzelnen Laboratorien angepasst werden. Die Ergebnisse der Qualitätskontrollen müssen innerhalb der vom Labor vorgegebenen Grenzwerte liegen.

Berechnung der Ergebnisse
Die Ergebnisse werden vom Analysator je nach Anwendung automatisch anhand der Kalibrierkurve berechnet.

GRENZEN DES VERFAHRENS
Die Tests sind mit Proben von Haustieren durchzuführen, nicht mit Proben von Nutztieren. Der Hersteller hat die Leistung nicht validiert; daher muss jedes Labor die Leistung mit den verwendeten Proben validieren.

MEßBEREICH

Produktbezeichnung	Primär	Sekundär
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20 – 1000 U/l (0,33 – 16,7 µkat/l)	20 – 10 000 U/l (0,33 – 167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	1-Reagenz-Methode: 4 – 200 U/l (0,07 – 3,33 µkat/l) 3-Reagenz-Methode: 5 – 250 U/l (0,08 – 4,17 µkat/l)	1-Reagenz-Methode: 4 – 1200 U/l (0,07 – 20,00 µkat/l) 3-Reagenz-Methode: 5 – 1500 U/l (0,08 – 25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10 – 1500 U/l (0,17 – 25 µkat/l)	10 – 7500 U/l (0,17 – 125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	1-Reagenz-Methode: 4 – 350 U/l (0,07 – 5,83 µkat/l) 3-Reagenz-Methode: 4 – 300 U/l (0,07 – 5,00 µkat/l)	1-Reagenz-Methode: 4 – 2100 U/l (0,07 – 35,0 µkat/l) 3-Reagenz-Methode: 4 – 1800 U/l (0,07 – 30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5 – 40 mmol/l (5 – 40 mEq/l)	Bitte Proben oberhalb der Testobergrenze manuellem 1+1 mit frischem deionisierten oder destilliertem Wasser verdünnen.
VET Bilirubin Direct	1,0 – 170 µmol/l (0,06 – 9,9 mg/dl)	1,0 – 1190 µmol/l (0,06 – 69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0 – 400 µmol/l (0,06 – 23 mg/dl)	1,0 – 2000 µmol/l (0,06 – 117 mg/dl)
VET Calcium	Serum: 0,4 – 5,0 mmol/l (1,6 – 20,1 mg/dl) Urin: 0,4 – 5,0 mmol/l (1,6 – 20,1 mg/dl)	Serum: - Urin: 0,4 – 12 mmol/l (1,6 – 48,1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2 – 20,0 mmol/l (8 – 773 mg/dl)	0,2 – 45,0 mmol/l (8 – 1737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400* – 16000* U/l (6,6* – 266,7*µ kat/l)	100 – 90000* U/l (1,7 – 1500* µkat/l) *Die Werte beziehen sich auf die Konzentration des höchsten Kalibrators und sind chargenabhängig.
VET CK (IFCC)	10 – 1000 U/l (0,17 – 17 µkat/l)	10 – 9000 U/l (0,17 – 150 µkat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, Plasma: 10 – 2500 µmol/l (0,11 – 28 mg/dl) Urin: 0,2 – 40 mmol/l (2,3 – 452 mg/dl)	Serum, Plasma: 10 – 10000 µmol/l (0,11 – 113 mg/dl) Urin: 0,01 – 200 mmol/l (0,11 – 2260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, Plasma: 20 – 2500 µmol/l (0,2 – 28,3 mg/dl) Urin: 0,5 – 40,8 mmol/l (5,7 – 462 mg/dl)	Serum, Plasma: 20 – 10000 µmol/l (0,2 – 113,0 mg/dl) Urin: 0,01 – 80,8 mmol/l (0,1 – 914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15 – 600 U/l (0,25 – 10 µkat/l)	15 – 6000 U/l (0,25 – 100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3 – 20,0 mmol/l (5 – 360 mg/dl)	0,3 – 60,0 mmol/l (5 – 1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3 – 40,0 mmol/l (5 – 720 mg/dl)	0,3 – 120,0 mmol/l (5 – 2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10 – 3,88 mmol/l	0,10 – 11,64 mmol/l
VET Iron	1,0 – 180,0 µmol/l (6 – 1006 µg/dl)	1,0 – 540,0 µmol/l (6 – 3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10 – 600 U/l (0,17 – 10,0 µkat/l)	10 – 3000 U/l (0,17 – 50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10 – 11,0 mmol/l (4 – 425 mg/dl)	0,10 – 33,0 mmol/l (4 – 1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1500 U/l
VET Magnesium	0,1 – 1,7 mmol/l (0,2 – 4,1 mg/dl)	0,1 – 5,1 mmol/l (0,2 – 12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Serum, Plasma: 0,08 – 4,0 mmol/l (0,2 – 12,4 mg/dl) Urin: 2,5 – 80,0 mmol/l (7,7 – 247,8 mg/dl)	Serum, Plasma: 0,08 – 20,0 mmol/l (0,2 – 61,9 mg/dl) Urin: 0,1 – 194,0 mmol/l (0,3 – 600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3 – 100 g/l (0,3 – 10,0 g/dl)	3 – 250 g/l (0,3 – 25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05 – 11,00 mmol/l (4 – 973 mg/dl)	0,05 – 55,00 mmol/l (4 – 4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080 – 3,000 g/l (8,0 – 300 mg/dl)	0,080 – 27,00 g/l (8,0 – 2700 mg/dl)
VET Urea	Serum, Plasma: 1,0 – 25,0 mmol/l (6 – 150 mg/dl) Urin: 51,0 – 1275 mmol/l (306 – 7650 mg/dl)	Serum, Plasma: 1,0 – 75,0 mmol/l (6 – 450 mg/dl) Urin: 4,0 – 2525 mmol/l (24 – 15150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Serum, Plasma: 10 – 1200 µmol/l (0,2 – 20,0 mg/dl) Urin: 0,60 – 13,2 mmol/l (10,2 – 224 mg/dl)	Serum, Plasma: 10 – 7200 µmol /l (0,2 – 120,0Smg/dl) Urin: 0,01 – 61,2 mmol /l (0,2 – 1028 mg/dl)

ABFALLENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die örtlichen gesetzlichen Bestimmungen. Es wird empfohlen, den Abfallbehälter der Analysatorküvette und das Abwasser täglich zu leeren. Bei Verwendung gefährlicher Reagenzien/Lösungen sollte die Entleerung unmittelbar nach der Analyse erfolgen.
Hinweis: Bei Verwendung von Reagenzien/Lösungen, die miteinander reagieren, sollten der Küvettenabfallbehälter und das Abwasser zwischen der Verwendung dieser Reagenzien geleert und gespült werden.

HERSTELLER

Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620, Vantaa, Finnland

edfu.thermofisher.com

KONTAKTINFORMATIONEN

Postanschrift: Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finnland
Tel. +358 10 329 200
www.thermofisher.com

HINWEIS

Melden Sie alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und wenn gesetzlich vorgeschrieben der Aufsichtsbehörde des Landes, in dem der Benutzer ansässig ist.

Datum der Überarbeitung (JJJJ-MM-TT)

2024-03-25

Änderungen gegenüber der vorherigen Überarbeitung

Die Linie neben dem Text weist auf Änderungen hin.

thermoscientific

ES

ESTE PROSPECTO ES PARA USO VETERINARIO FUERA DE EE. UU.

REF	Nombre del producto	Configuración de kits
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reactivo A: 15 x 4 ml 981832 Reactivo B: 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reactivo A: 8 x 16 ml 981769 Reactivo B: 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reactivo A: 4 x 20 ml 981950 Reactivo B: 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reactivo A: 8 x 16 ml 981771 Reactivo B: 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reactivo: 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reactivo A: 4 x 20 ml 981909 Reactivo B: 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reactivo A: 4 x 20 ml 981952 Reactivo B: 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Reactivo: 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reactivo: 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reactivo A: 3 x 20 ml 981910 Reactivo B: 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reactivo A: 2 x 20 ml 981829 Reactivo B: 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reactivo A: 4 x 20 ml 981896 Reactivo B: 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reactivo A: 8 x 10 ml 981811 Reactivo B: 8 x 10 ml + 10 ml adicionales
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reactivo A: 10 x 16 ml 981778 Reactivo B: 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reactivo: 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reactivo A: 8 x 16 ml 981779 Reactivo B: 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reactivo A: 8 x 18 ml 981955 Reactivo B: 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Reactivo A: 10 x 20 ml 981236 Reactivo B: 10 cápsulas 981236 Reactivo C: 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reactivo A: 4 x 20 ml 981906 Reactivo B: 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reactivo A: 4 x 18 ml 981956 Reactivo B: 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reactivo A: 4 x 20 ml 981846 Reactivo B: 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Reactivo: 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reactivo A: 8 x 4 ml 981891 Reactivo B: 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reactivo: 5 x 4 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reactivo: 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reactivo: 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reactivo: 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Reactivo A: 10 x 20 ml 981954 Reactivo B: 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reactivo A: 8 x 16 ml 981788 Reactivo B: 8 x 4 ml

NOTA
Para un ensayo, utilice siempre componentes reactivos que tengan el mismo código de REF y el mismo número de lote.

DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS
Estos productos se utilizan para determinaciones cuantitativas de analitos con los analizadores de química clínica Thermo Scientific™ Indiko™.

PRINCIPIO DEL PROCEDIMIENTO
El analizador Indiko emplea reacciones de punto final colorimétrico y cinéticas, así como turbidimétricas y bicromáticas, con o sin blanco de muestra.

INFORMACIÓN DE REACTIVOS

Precauciones y preparativos
Adopte las precauciones habituales necesarias para la manipulación de todos los reactivos de laboratorio.
El producto debe desecharse como producto químico de laboratorio según la normativa local.

Compruebe que no haya burbujas en el cuello del frasco ni en la superficie del reactivo cuando introduzca viales de reactivos en el analizador.
Con la siguiente tabla, verifique los pasos de preparación requeridos para el ensayo que está utilizando.

Nombre del producto	Precauciones	Preparación	Nota
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	El tampón es alcalino y los reactivos contienen azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Añada 1 ml de reactivo B a cada frasco de reactivo A. Tape el vial y mezcle.	El p-nitrofenol que se forma en la reacción es tóxico. Evite toda contaminación.
VET ALT / GPT (IFCC)	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	**Método de 1 reactivo (sin piridoxal-5-fosfato [P-5´-P])** Añada el contenido de reactivo B al frasco de reactivo A. Tape el vial y mezcle. **Método de 3 reactivos (con P-5´-P)** Preparado para su uso	No se puede realizar una medición simultánea del mismo analito con los métodos de 1 y 3 reactivos. Elija uno de los dos métodos e introduzca solamente los reactivos necesarios para dicho método.
VET Amylase (IFCC)	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	
VET AST / GOT (IFCC)	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	**Método de un reactivo (sin piridoxal-5-fosfato [P-5´-P])** Añada el contenido de reactivo B al frasco de reactivo A. Tape el vial y mezcle. **Método de tres reactivos (con P-5´-P)** Preparado para su uso	No se puede realizar una medición simultánea del mismo analito con los métodos de 1 y 3 reactivos. Elija uno de los dos métodos e introduzca solamente los reactivos necesarios para dicho método.
VET Bicarbonate	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	El reactivo es un concentrado. Requisitos de agua para el analizador: utilice agua desionizada o destilada que cumpla los requisitos del Clinical Laboratory Reagent Water (CLRW) del documento C3-A4 de CLSI. El reactivo es sensible al CO_2 presente en el aire ambiente.
VET Bilirubin Direct	Los reactivos A y B son peligrosos.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Los reactivos A y B son peligrosos.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas. El arsenazo III es un compuesto tóxico. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas.	Preparado para su uso	Requisitos de agua para el analizador: utilice agua desionizada o destilada que cumpla los requisitos del Clinical Laboratory Reagent Water (CLRW) del documento C3-A4 de CLSI.
VET Cholesterol	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	
VET Cholinesterase	NP	Preparado para su uso	
VET CK (IFCC)	Los reactivos A y B son peligrosos. Los reactivos contienen < 1,5 % de imidazol. Los reactivos contienen azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: A: H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.
VET Creatinine (Enzymatic)	NP	Preparado para su uso	

thermoscientific

Nombre del producto	Precauciones	Preparación	Nota
VET Creatinine (Jaffe)	El reactivo B es peligroso. El reactivo A contiene ácido pícrico y mancha la piel.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	El reactivo contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Añada 1 ml de reactivo B a cada frasco de reactivo A. Tape el vial y mezcle.	
VET Glucose (GOD-POD)	El reactivo contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	
VET Glucose (HK)	Los reactivos contienen azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	
VET HDL-Cholesterol	Este producto contiene materiales de origen animal (bovino) procedentes de animales sanos certificados por un veterinario.	Preparado para su uso	El color rosado intrínseco del reactivo no interfiere en la prueba.
VET Iron	El reactivo A es peligroso.	Disuelva *únicamente* el contenido de una cápsula del reactivo B en el reactivo A. Diluya el reactivo C 1 + 10 con agua destilada. Utilice el frasco vacío de 20 ml del kit. Utilice agua y equipamiento sin contenido de hierro. Compruebe que, en el reactivo B, el polvo del interior de la cápsula está seco y sale con facilidad. Si no es así, no utilice el reactivo.	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	NP	Preparado para su uso	
VET LDL-Cholesterol	El reactivo A es peligroso. Este producto contiene materiales de origen animal (bovino) procedentes de animales sanos certificados por un veterinario.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad, las precauciones y las advertencias: H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364.
VET Lipase (Colorimetric)	El reactivo B es peligroso. El reactivo A contiene azida sódica (NaN_3) como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso No mezcle el reactivo de lipasa B inmediatamente antes de utilizarlo. Se recomienda dejar reposar el reactivo en la unidad durante la noche o al menos un par de horas antes de realizar la calibración o trabajar con las muestras a fin de no mezclar la precipitación, si se viera, con el resto del reactivo.	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. Puesto que muchos otros reactivos clínicos contienen lipasa o concentraciones elevadas de detergentes, debe evitarse el arrastre de material. Se debe tener especial cuidado cuando se combine con reactivos de triglicéridos y de colesterol.
VET Magnesium	El reactivo es peligroso.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Los reactivos A y B son peligrosos.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	El reactivo es peligroso.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	
VET U/CSF Protein	El reactivo es peligroso.	Preparado para su uso	Consulte la hoja separada dentro del kit para ver las indicaciones de peligrosidad y las precauciones: H371, P260, P280, P309+P311. Los viales de reactivo pueden contener precipitado. No mezcle el reactivo inmediatamente antes de su uso. Se recomienda dejar reposar el reactivo durante la noche o al menos un par de horas antes de realizar la calibración o trabajar con las muestras.
VET Urea	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas. Este producto contiene materiales de origen animal (bovino) procedentes de animales sanos certificados por un veterinario.	Preparado para su uso	
VET Uric acid (AOX)	Contiene azida sódica como conservante. No ingerir. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas.	Preparado para su uso	

Conservación y estabilidad

Los reactivos son estables en las condiciones siguientes.

Nombre del producto	Reactivos en viales sin abrir	Reactivos, estabilidad en la unidad tras la apertura (días)	Nota
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	2	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET ALT / GPT (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	14	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Amylase (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	14	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Bicarbonate	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	21	
VET Bilirubin Direct	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Bilirubin Total (DCA)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	No congele los reactivos. Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Calcium	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	
VET Cholesterol	Si se evita la contaminación, hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C.	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Cholinesterase	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET CK (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	21	Mantener el producto alejado de fuentes de luz. Si los reactivos presentan turbidez, no los utilice.
VET Creatinine (Enzymatic)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…25 °C	Reactivo A: 21 Reactivo B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	14	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Glucose (GOD-POD)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz. No lo congele. No utilice viales que presenten indicios visibles de proliferación bacteriana.
VET Glucose (HK)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz. No lo congele. No utilice viales que presenten indicios visibles de proliferación bacteriana.
VET HDL-Cholesterol	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	
VET Iron	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	21	Mantener el producto protegido de la luz solar. Selle la bolsa de plástico del reactivo B herméticamente para evitar que las cápsulas absorban la humedad.
VET LDH (IFCC)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET LDL-Cholesterol	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	

thermoscientific

Nombre del producto	Reactivos en viales sin abrir	Reactivos, estabilidad en la unidad tras la apertura (días)	Nota
VET Lipase (Colorimetric)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz. No lo congele.
VET Magnesium	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	3	No utilice reactivos turbios. No permita que los reactivos se contaminen. El magnesio está presente en numerosos productos utilizados como detergentes, en el agua del grifo, etc.
VET Phosphorus	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 15…25 °C	14	Los reactivos, una vez abiertos, se pueden utilizar durante 30 días si se almacenan herméticamente cerrados y protegidos de la contaminación mientras no se utilizan. Con el tiempo, el reactivo B puede adquirir un color azul, lo que no impide su uso en el ensayo. Si el sesgo de la curva de calibración es superior a 0,400 no utilice el reactivo.
VET Total Protein Plus	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…25 °C	21	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET Triglycerides	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.
VET U/CSF Protein	Si se protegen de la luz, permanecen estables a 15...25 °C hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta.	30	No utilice viales que presenten indicios visibles de proliferación bacteriana.
VET Urea	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz. No lo congele.
VET Uric acid (AOX)	Hasta la fecha de caducidad impresa en la etiqueta a 2…8 °C	30	Mantener el producto alejado de fuentes de luz.

RECOGIDA DE MUESTRAS

Cuando se procesen muestras en tubos de recogida de muestras, siga atentamente las instrucciones del fabricante del tubo para evitar resultados incorrectos. Preste especial atención a las variables preanalíticas, como la mezcla, el tiempo de verticalidad antes de la centrifugación y los ajustes de la centrífuga.

Recomendaciones de tipos de muestras y almacenamiento

Siga las instrucciones generales del laboratorio al almacenar las muestras. Las muestras biológicas se deben manipular y desechar como si se tratase de material potencialmente infeccioso.

Nombre del producto	Recomendaciones de tipos de muestras
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Utilice suero o plasma con heparina. Deben evitarse los anticoagulantes quelantes, como citrato, oxalato y EDTA.
VET ALT / GPT (IFCC)	Elimine el suero o plasma con heparina.
VET Amylase (IFCC)	Suero, plasma con heparina u orina. Si la muestra de orina se analiza en el último caso, el pH debe ajustarse aproximadamente a 7.0. Puede congelarse una sola vez. La saliva contamina la muestra. Deseche las muestras contaminadas.
VET AST / GOT (IFCC)	Suero no hemolizado o plasma con heparina.
VET Bicarbonate	Suero o plasma (heparina de litio). Mantenga cerrados los tubos de las muestras.
VET Bilirubin Direct	Suero claro, no hemolizado o plasma con heparina de litio. La bilirrubina es inestable en las muestras. Proteja las muestras de la luz solar o artificial directa.
VET Bilirubin Total (DCA)	Suero o plasma con heparina de litio. La bilirrubina es inestable en las muestras. Proteja las muestras de la luz solar o artificial directa.
VET Calcium	Suero, plasma con heparina de litio u orina. No utilice citrato, oxalato ni EDTA, ya que eliminan el calcio por formación de complejos. Toda sustancia que produzca quelatos o que contenga calcio interferirá en la prueba. Las muestras de orina se deben acidificar para evitar la precipitación de sales de calcio. Las muestras de 24 horas se pueden recoger en 20 a 30 ml de 6 N HCl. Las muestras aleatorias se pueden acidificar con 1 - 2 ml de 6 M HCl.
VET Cholesterol	Suero o plasma con heparina.

Nombre del producto	Recomendaciones de tipos de muestras
VET Cholinesterase	Suero o plasma con heparina.
VET CK (IFCC)	Suero no hemolizado o plasma con heparina. La hemólisis puede dar lugar a resultados desviados. No exponga las muestras a una iluminación intensa.
VET Creatinine (Enzymatic)	Puede utilizarse suero, plasma con heparina de litio y orina.
VET Creatinine (Jaffe)	Puede utilizarse suero, plasma con heparina de litio y orina. No utilice muestras hemolizadas. Las muestras de orina deben diluirse con agua destilada o desionizada según el esquema de dilución que se desee (por ejemplo, 1+50), calculado automáticamente en el analizador Indiko.
VET Gamma-GT (IFCC)	Suero o plasma con heparina. Por inhibir la actividad de la gamma GT, no debe utilizarse fluoruro, oxalato ni citrato.
VET Glucose (GOD-POD)	Utilice suero no hemolizado o plasma con heparina. Las muestras de suero y plasma deben separarse de las células lo antes posible tras su recogida para evitar la glucólisis. Si el suero o el plasma de la muestra no se separa ni se analiza inmediatamente, debe utilizarse un inhibidor de la glucólisis.
VET Glucose (HK)	Puede utilizarse suero no hemolizado, plasma con heparina u orina. Las muestras de suero y plasma deben separarse de las células lo antes posible tras su recogida para evitar la glucólisis. Si el suero o el plasma de la muestra no se separa ni se analiza inmediatamente, debe utilizarse un inhibidor de la glucólisis.
VET HDL-Cholesterol	Suero o plasma de heparina. El análisis de las muestras conviene realizarlo el mismo día de la recogida. Las muestras que contienen precipitado deben centrifugarse antes de realizar el análisis
VET Iron	Suero o plasma con heparina. No utilice muestras hemolizadas o lipémicas. No utilice plasma EDTA, citratado ni oxalato.
VET LDH (IFCC)	Suero no hemolizado o plasma con heparina. Tenga precaución con las muestras, ya que pueden contaminarse con plaquetas, que contienen altas concentraciones de LDH. Las muestras deben centrifugarse adecuadamente.
VET LDL-Cholesterol	Suero y plasma con heparina en ayunas y sin estar en ayunas.
VET Lipase (Colorimetric)	Suero o plasma con heparina.
VET Magnesium	Puede utilizarse suero no hemolizado o plasma con heparina separado lo antes posible de las células. No utilice anticoagulantes quelantes como EDTA
VET Phosphorus	Suero, plasma con heparina de litio u orina. No utilice anticoagulantes como citrato, oxalato o EDTA, ya que interfieren en la formación del complejo fosfomolibdato. Emplee suero no hemolizado o plasma sin contaminar separado de los eritrocitos lo antes posible. Los eritrocitos contienen fosfatos orgánicos capaces de hidrolizar en posición vertical o de desprenderse enzimáticamente por acción de las fosfatasas. Esto puede hacer que los fosfatos inorgánicos se filtren a través de las paredes celulares y aumente el nivel de concentración en el suero o el plasma. Las muestras de orina deben ser recientes y acidificadas para evitar la precipitación de complejos de fosfato. Las muestras de 24 horas se pueden recoger en 20 a 30 ml de 6 N HCl. Las muestras aleatorias se pueden acidificar con 1 a 2 ml de 6 N HCl (3).
VET Total Protein Plus	Suero o plasma con heparina Para el análisis, es preferible utilizar muestras no hemolizadas. El plasma genera valores superiores en aproximadamente 1-5 g/l debido al fibrinógeno presente.
VET Triglycerides	Suero o plasma con heparina. La muestra debe obtenerse tras un ayuno de 10-14 horas.
VET U/CSF Protein	Orina o líquido cefalorraquídeo. Debe evitarse la contaminación de la sangre al obtener la muestra de líquido cefalorraquídeo, ya que puede dar resultados positivos falsos. La muestra debe centrifugarse inmediatamente.
VET Urea	Suero, plasma con heparina u orina. NO utilice suero conservado con fluoruro. Los iones de amonio interfieren; por lo tanto, no utilice heparina de amonio como anticoagulante para la recogida de plasma. Las muestras de orina deben diluirse con agua destilada o desionizada según el esquema de dilución que se desee (por ejemplo, 1+50), calculado automáticamente en los analizadores.
VET Uric acid (AOX)	Suero, plasma con heparina u orina. Las muestras de orina deben diluirse con agua destilada o desionizada según el esquema de dilución que se desee (por ejemplo, 1+10), calculado automáticamente en los analizadores. Añada NaOH para alcalinizar la orina.

PROCEDIMIENTO DE PRUEBA

Para habilitar las pruebas VET, cree pruebas que pueda definir el usuario o modifique las aplicaciones disponibles en la base de datos del sistema analizador. Las aplicaciones de la base de datos del analizador no deben utilizarse como tales. Es necesario un dispositivo de protección para crear pruebas definibles por el usuario o modificar las pruebas existentes, ya que este es el elemento que permite guardarlas. El dispositivo de protección se instala en el puerto USB del ordenador del analizador Indiko.

Para instalar el dispositivo de protección en el puerto USB del ordenador:

1. Si el ordenador tiene un dispositivo de protección usado, retírelo del puerto USB.
2. Instale un nuevo dispositivo de protección en el puerto USB del teclado.
3. En la interfaz de usuario del analizador Indiko, seleccione **F5 > Configuración > Adicional**.
4. Compruebe el número de pruebas definibles por el usuario en la pantalla.

NOTA: El dispositivo de protección es específico para cada ordenador. Una vez que se ha conectado a un ordenador determinado, no se puede conectar a otro.

Para crear un procedimiento de prueba:

En la interfaz de usuario del analizador Indiko:

1. Seleccione **F3 > Definición de reactivo** para añadir reactivos.
2. Seleccione **F4 > Selección de Cal/CC > Definición de perfil CC** para añadir perfiles de control de calidad.
3. Seleccione **F4 > Definición de Cal/Ctrl** para añadir controles y calibradores.
4. Seleccione **F3 > Definición de la prueba** para definir los parámetros de la prueba.
5. Seleccione **F4 > Definición de Cal/Ctrl > Concentraciones de lote** para definir las concentraciones de lote para controles y calibradores.

Para modificar la prueba existente en la base de datos:

En la interfaz de usuario del analizador Indiko:

1. Seleccione **F3 > Definición de la prueba**.
2. Seleccione la prueba del sistema que desea editar y haga clic en **Nueva**.
3. Seleccione **Sí** cuando el sistema le pregunte «¿Quiere copiar los parámetros de la prueba actual?».
4. Asigne un nombre a la prueba y haga clic en **Confirmar**.
5. Edite los parámetros de prueba según sea necesario y haga clic en **Guardar** para guardar los cambios en cada vista.
6. Ponga en marcha la nueva prueba; para ello, cambie el ajuste En uso a **Sí** en la vista Definición de la prueba > **Info**. Haga clic en **Guardar**.

NOTA: Cada laboratorio es responsable de la validación de la aplicación con la matriz de muestra utilizada para garantizar el rendimiento de la prueba.

Materiales disponibles, pero no suministrados

Asegúrese de que los calibradores y controles mencionados a continuación sean adecuados para las aplicaciones modificadas. Introduzca manualmente los valores que se encuentran en las hojas de valores. Los valores de calibrador y control deben verificarse para las aplicaciones utilizadas.

Nombre del producto	Calibrador	Controles de calidad	Otros productos
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Piridoxal-5'-fosfato para el método de 3 reactivos
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Piridoxal-5'-fosfato para el método de 3 reactivos
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	Líquido de lavado WashFluid para eliminar el riesgo de contaminación cruzada
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Líquido de lavado WashFluid para eliminar el riesgo de contaminación cruzada
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Líquido de lavado WashFluid para eliminar el riesgo de contaminación cruzada
VET Urea	VET sCal	Suero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Suero: VET Nortrol, VET Abtrol Orina: VET uTrol, VET uTrol High	

Calibración

Utilice los calibradores VET sCal (código 983831), VET eCal (código 983830) y VET HDL/LDL Calibrator (código 983657) según las instrucciones proporcionadas para su analizador.

Control de calidad

Utilice muestras de control de calidad (CC) al menos una vez al día, después de cada calibración y cada vez que se utilice un nuevo frasco de reactivo. Se recomienda utilizar un mínimo de dos niveles (alto y bajo) de controles o mezclas de muestras. Siga siempre las normas locales, estatales y federales al realizar los controles de calidad (CC).

Códigos de controles disponibles:

VET Nortrol, código 983043
VET Abtrol, código 983044
VET Lipotrol, código 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, código 983907
VET uTrol, código 983821
VET uTrol High, código 983822

Los intervalos y límites del control deben adaptarse a los requisitos de cada laboratorio. Los resultados de las muestras de control de calidad deben estar dentro de los límites establecidos por el laboratorio.

Cálculo de resultados

El analizador calcula automáticamente los resultados según la aplicación utilizando la curva de calibración.

LIMITACIONES DEL PROCEDIMIENTO

Los ensayos se utilizarán con muestras de animales de compañía, no con muestras de ganado. El fabricante no ha validado el rendimiento, por lo tanto, cada laboratorio debe validarlo con las muestras utilizadas.

RANGO DE MEDICIÓN

Nombre del producto	Principal	Secundario
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20-1000 U/l (0,33-16,7 µkat/l)	20-10 000 U/l (0,33-167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	Método de 1 reactivo: 4-200 U/l (0,07-3,33 µkat/l) Método de 3 reactivos: 5-250 U/l (0,08-4,17 µkat/l)	Método de 1 reactivo: 4-1200 U/l (0,07-20,00 µkat/l) Método de 3 reactivos: 5-1500 U/l (0,08-25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10-1500 U/l (0,17-25 µkat/l)	10-7500 U/l (0,17-125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	Método de 1 reactivo: 4-350 U/l (0,07-5,83 µkat/l) Método de 3 reactivos: 4-300 U/l (0,07-5,00 µkat/l)	Método de 1 reactivo: 4-2100 U/l (0,07-35,0 µkat/l) Método de 3 reactivos: 4-1800 U/l (0,07-30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5–40 mmol/l (5–40 mEq/l)	Diluya las muestras de acuerdo con el límite superior manualmente 1+1 con agua desionizada o destilada fresca.
VET Bilirubin Direct	1,0-170 µmol/l (0,06–9,9 mg/dl)	1,0-1190 µmol/l (0,06–69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0-400 µmol/l (0,06-23 mg/dl)	1,0-2000 µmol/l (0,06-117 mg/dl)
VET Calcium	Suero: 0,4-5,0 mmol/l (1,6-20,1 mg/dl) Orina: 0,4-5,0 mmol/l (1,6-20,1 mg/dl)	Suero: NP Orina: 0,4-12 mmol/l (1,6-48,1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2-20,0 mmol/l (8-773 mg/dl)	0,2-45,0 mmol/l (8-1737 mg/dl)

Nombre del producto	Principal	Secundario
VET Cholinesterase	400*-16 000* U/l (6,6*–266,7* µkat/l)	100-90 000* U/l (1,7-1500* µkat/l) * Los valores son relativos a la concentración del calibrador más alto y dependen del lote.
VET CK (IFCC)	10-1000 U/l (0,17-17 kat/l)	10-9000 U/l (0,17-150 kat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Suero, plasma: 10-2500 µmol/l (0,11-28 mg/dl) Orina: 0,2-40 mmol/l (2,3 - 452 mg/dl)	Suero, plasma: 10-10 000 µmol/l (0,11-113 mg/dl) Orina: 0,01-200 mmol/l (0,11-2260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Suero, plasma: 20-2500 µmol/l (0,2-28,3 mg/dl) Orina: 0,5-40,8 mmol/l (5,7-462 mg/dl)	Suero, plasma: 20-10 000 µmol/l (0,2-113,0 mg/dl) Orina: 0,01-80,8 mmol/l (0,1-914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15-600 U/l (0,25-10 µkat/l)	15-6000 U/l (0,25-100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3-20,0 mmol/l (5-360 mg/dl)	0,3-60,0 mmol/l (5-1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3-40,0 mmol/l (5-720 mg/dl)	0,3-120,0 mmol/l (5-2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10-3,88 mmol/l	0,10-11,64 mmol/l
VET Iron	1,0-180,0 µmol/l (6-1006 µg/dl)	1,0-540,0 µmol/l (6-3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10-600 U/l (0,17-10,0 µkat/l)	10-3000 U/l (0,17-50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10-11,0 mmol/l (4-425 mg/dl)	0,10-33,0 mmol/l (4-1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1500 U/l
VET Magnesium	0,1-1,7 mmol/l (0,2-4,1 mg/dl)	0,1-5,1 mmol/l (0,2-12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Suero, plasma: 0,08-4,0 mmol/l (0,2-12,4 mg/dl) Orina: 2,5-80,0 mmol/l (7,7-247,8 mg/dl)	Suero, plasma: 0,08-20,0 mmol/l (0,2-61,9 mg/dl) Orina: 0,1-194,0 mmol/l (0,3-600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3-100 g/l (0,3-10,0 g/dl)	3-250 g/l (0,3-25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05-11,0 mmol/l (4-973 mg/dl)	0,05-55,00 mmol/l (4-4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080-3,000 g/l (8,0-300 mg/dl)	0,080-27,00 g/l (8,0-2700 mg/dl)
VET Urea	Suero, plasma: 1,0-25,0 mmol/l (6-150 mg/dl) Orina: 51,0-1275 mmol/l (306-7650 mg/dl)	Suero, plasma: 1,0-75,0 mmol/l (6-450 mg/dl) Orina: 4,0-2525 mmol/l (24-15 150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Suero, plasma: 10-1200 µmol/l (0,2-20,0 mg/dl) Orina: 0,60-13,2 mmol/l (10,2-224 mg/dl)	Suero, plasma: 10-7200 µmol/l (0,2-120,0 mg/dl) Orina: 0,01-61,2 mmol/l (0,2-1028 mg/dl)

GESTIÓN DE RESIDUOS
Consulte los requisitos legales locales. Se recomienda vaciar el contenedor de residuos de la cubeta del analizador y el agua residual diariamente. El vaciado debe realizarse inmediatamente después del análisis cuando se utilizan soluciones o reactivos peligrosos.
Nota: Si utiliza reactivos o soluciones que reaccionan entre sí, el contenedor de residuos de la cubeta y el agua residual deben vaciarse y lavarse entre el uso de estos reactivos.

FABRICANTE

Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620, Vantaa (Finlandia)

edfu.thermofisher.com

INFORMACIÓN DE CONTACTO
Dirección postal: Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finlandia
Tel. +358 10 329 200
www.thermofisher.com

NOTA
Informe sobre cualquier incidente grave que ocurra en relación con el dispositivo al fabricante y, cuando así lo requiera la ley, a las autoridades sanitarias del país en el que esté establecido el usuario.

Fecha de revisión (aaaa-mm-dd)
2024-03-25

Cambios respecto a la versión anterior
Una línea junto al texto indica modificaciones.

thermoscientific

FR

CETTE NOTICE EST APPLICABLE POUR UN USAGE VÉTÉRINAIRE EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS

REF	Nom du produit	Composition du kit
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Réactif A : 15 x 4 ml 981832 Réactif B : 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Réactif A : 8 x 16 ml 981769 Réactif B : 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Réactif A : 4 x 20 ml 981950 Réactif B : 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Réactif A : 8 x 16 ml 981771 Réactif B : 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Réactif : 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Réactif A : 4 x 20 ml 981909 Réactif B : 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Réactif A : 4 x 20 ml 981952 Réactif B : 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Réactif : 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Réactif : 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Réactif A : 3 x 20 ml 981910 Réactif B : 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Réactif A : 2 x 20 ml 981829 Réactif B : 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Réactif A : 4 x 20 ml 981896 Réactif B : 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Réactif A : 8 x 10 ml 981811 Réactif B : 8 x 10 ml + 10 ml supplémentaires
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Réactif A : 10 x 16 ml 981778 Réactif B : 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Réactif : 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Réactif A : 8 x 16 ml 981779 Réactif B : 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Réactif A : 8 x 18 ml 981955 Réactif B : 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Réactif A : 10 x 20 ml 981236 Réactif B : 10 capsules 981236 Réactif C : 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Réactif A : 4 x 20 ml 981906 Réactif B : 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Réactif A : 4 x 18 ml 981956 Réactif B : 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Réactif A : 4 x 20 ml 981846 Réactif B : 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Réactif : 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Réactif A : 8 x 4 ml 981891 Réactif B : 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Réactif : 4 x 5 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Réactif : 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Réactif : 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Réactif : 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Réactif A : 10 x 20 ml 981954 Réactif B : 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Réactif A : 8 x 16 ml 981788 Réactif B : 8 x 4 ml

REMARQUE
Pour un test donné, utilisez toujours des composants réactifs ayant le même code REF et le même numéro de lot.

DESCRIPTION DES PRODUITS
Ces produits sont conçus pour être utilisés dans les analyseurs de chimie clinique Thermo Scientific™ Indiko™ aux fins de la détermination quantitative d'analytes.

PRINCIPE DE LA PROCEDURE
L'analyseur Indiko utilise des méthodes colorimétriques en point final et en cinétique, ainsi que des méthodes turbidimétriques et bi-chromatiques, avec ou sans blanc échantillon.

INFORMATIONS SUR LES REACTIFS

Précautions et préparation
Respectez les précautions normales requises pour la manipulation de tous les réactifs de laboratoire.
Ce produit doit être éliminé comme un produit chimique de laboratoire conformément aux réglementations locales.

Vérifiez l'absence de bulles au niveau du goulot du flacon ou à la surface du réactif lors de la mise en place des flacons ou récipients de réactifs dans l'analyseur.
Vérifiez les étapes de préparation requises pour le test que vous comptez réaliser dans le tableau ci-dessous.

Nom du produit	Précautions	Préparation	Remarque
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Le tampon est alcalin et les réactifs contiennent de l'azide de sodium utilisé comme conservateur. Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Ajoutez 1 ml de Réactif B dans chaque flacon de Réactif A. Refermez le flacon et mélangez.	Le p-nitrophénol formé au cours de la réaction est toxique. Évitez toute contamination.
VET ALT / GPT (IFCC)	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	**Méthode à 1 réactif (sans pyridoxal-5-phosphate (P-5´-P))** Ajoutez le contenu du Réactif B dans le flacon de Réactif A. Refermez le flacon et mélangez. **Méthode à 3 réactifs (avec P-5´-P)** Prêt à l'emploi	Il n'est pas possible d'effectuer des mesures simultanées avec la méthode à 1 réactif et la méthode à 3 réactifs pour le même analyte. Choisissez l'une ou l'autre méthode et n'utilisez que les réactifs nécessaires à la méthode choisie.
VET Amylase (IFCC)	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	
VET AST / GOT (IFCC)	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	**Méthode à 1 réactif (sans pyridoxal-5-phosphate (P-5´-P))** Ajoutez le contenu du Réactif B dans le flacon de Réactif A. Refermez le flacon et mélangez. **Méthode à 3 réactifs (avec P-5´-P)** Prêt à l'emploi	Il n'est pas possible d'effectuer des mesures simultanées avec la méthode à 1 réactif et la méthode à 3 réactifs pour le même analyte. Choisissez l'une ou l'autre méthode et n'utilisez que les réactifs nécessaires à la méthode choisie.
VET Bicarbonate	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	Le réactif est un concentré. Besoins en eau pour l'analyseur : utilisez de l'eau déionisée ou distillée qui répond aux exigences du document C3-A4 du CLSI pour l'eau des réactifs de laboratoire (CLRW). Le réactif est sensible au CO_2 présent dans l'air ambiant.
VET Bilirubin Direct	Les Réactifs A et B sont dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Les Réactifs A et B sont dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses. L'Arsenazo III est un composé toxique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	Besoins en eau pour l'analyseur : utilisez de l'eau déionisée ou distillée qui répond aux exigences du document C3-A4 du CLSI pour l'eau des réactifs de laboratoire (CLRW).
VET Cholesterol	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	
VET Cholinesterase	S/O	Prêt à l'emploi	
VET CK (IFCC)	Les Réactifs A et B sont dangereux. Les réactifs contiennent de l'imidazole <1,5 %. Les réactifs contiennent de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : A : H360D, P202, P280, P308+P313 ; B : H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.

thermoscientific

Nom du produit	Précautions	Préparation	Remarque
VET Creatinine (Enzymatic)	S/O	Prêt à l'emploi	
VET Creatinine (Jaffe)	Le Réactif B est dangereux. Le Réactif A contient de l'acide picrique qui tache la peau.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	Le réactif contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Ajoutez 1 ml de Réactif B dans chaque flacon de Réactif A. Refermez le flacon et mélangez.	
VET Glucose (GOD-POD)	Le réactif contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	
VET Glucose (HK)	Les réactifs contiennent de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	
VET HDL-Cholesterol	Ce produit contient des matières d'origine animale (bovine) provenant d'animaux sains certifiés par un vétérinaire.	Prêt à l'emploi	La coloration rose intrinsèque du réactif n'interfère pas avec le test.
VET Iron	Le Réactif A est dangereux.	Dissolvez *uniquement* le contenu d'une capsule du Réactif B dans le Réactif A. Diluez le Réactif C à 1 + 10 avec de l'eau distillée. Servez-vous, pour cela, du flacon vide de 20 ml joint au kit. Utilisez de l'eau et du matériel exempts de fer. Vérifiez que la poudre dans la capsule du Réactif B est sèche et se déverse facilement. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le réactif.	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	S/O	Prêt à l'emploi	
VET LDL-Cholesterol	Le Réactif A est dangereux. Ce produit contient des matières d'origine animale (bovine) provenant d'animaux sains certifiés par un vétérinaire.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers, Mises en garde et Avertissements : H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364
VET Lipase (Colorimetric)	Le Réactif B est dangereux. Le Réactif A contient de l'azide de sodium (NaN_3) (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi Ne mélangez pas la lipase B juste avant utilisation. Il est recommandé de laisser le réactif dans l'appareil pendant une nuit ou tout au moins quelques heures avant l'exécution d'un étalonnage et/ou l'analyse d'échantillons afin de ne pas mélanger les précipités, le cas échéant, avec le reste du réactif.	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. Comme de nombreux autres réactifs contiennent de la lipase ou des concentrations élevées de détergent, évitez la contamination croisée ! Ceci est particulièrement important lors de la manipulation simultanée de réactifs contenant des triglycérides et du cholestérol.
VET Magnesium	Le réactif est dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Les Réactifs A et B sont dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Le réactif est dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	
VET U/CSF Protein	Le réactif est dangereux.	Prêt à l'emploi	Reportez-vous à la fiche à l'intérieur du kit pour les mentions de Dangers et Mises en garde : H371, P260, P280, P309+P311. Les flacons de réactifs peuvent contenir des précipités. Ne mélangez pas les réactifs juste avant utilisation. Il est recommandé de laisser le réactif dans l'appareil pendant une nuit ou tout au moins quelques heures avant l'exécution d'un étalonnage et/ou l'analyse d'échantillons.
VET Urea	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses. Ce produit contient des matières d'origine animale (bovine) provenant d'animaux sains certifiés par un vétérinaire.	Prêt à l'emploi	
VET Uric acid (AOX)	Contient de l'azide de sodium (conservateur). Ne pas avaler. Évitez tout contact avec la peau et les muqueuses.	Prêt à l'emploi	

Conservation et stabilité

Les réactifs sont stables dans les conditions suivantes :

Nom du produit	Réactifs, en flacons non ouverts	Réactifs, ouverts, stabilité opérationnelle (jours)	Remarque
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	2	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET ALT / GPT (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	14	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Amylase (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	14	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Bicarbonate	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	21	
VET Bilirubin Direct	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Bilirubin Total (DCA)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Ne pas congeler les réactifs. Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Calcium	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	
VET Cholesterol	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C, à condition d'éviter toute contamination.	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Cholinesterase	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET CK (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	21	Tenir à l'écart des sources de lumière. Si les réactifs présentent une turbidité, ne pas les utiliser.
VET Creatinine (Enzymatic)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 25°C	Réactif A : 21 Réactif B : 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	14	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Glucose (GOD-POD)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière. Ne pas congeler ! N'utilisez pas un flacon qui présente des signes visibles de contamination microbienne.
VET Glucose (HK)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière. Ne pas congeler ! N'utilisez pas un flacon qui présente des signes visibles de contamination microbienne.

Nom du produit	Réactifs, en flacons non ouverts	Réactifs, ouverts, stabilité opérationnelle (jours)	Remarque
VET HDL-Cholesterol	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	
VET Iron	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	21	Protéger de la lumière du soleil. Sceller hermétiquement la poche en plastique du Réactif B afin d'empêcher les capsules d'absorber de l'humidité.
VET LDH (IFCC)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET LDL-Cholesterol	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	
VET Lipase (Colorimetric)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière. Ne pas congeler !
VET Magnesium	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	3	Ne pas utiliser le réactif s'il est trouble. Éviter toute contamination des réactifs. Un certain nombre de produits utilisés comme détergents, l'eau du robinet, etc., contiennent du magnésium.
VET Phosphorus	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 15 et 25°C	14	Les réactifs, une fois ouverts, peuvent être utilisés pendant 30 jours s'ils sont conservés hermétiquement et protégés de toute contamination lorsqu'ils ne sont pas en utilisation. Au fil du temps, le Réactif B peut développer une couleur bleue. Celle-ci n'interfère pas avec le dosage. Si la distorsion de la courbe d'étalonnage est supérieure à 0,400, n'utilisez pas le réactif.
VET Total Protein Plus	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 25°C	21	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET Triglycerides	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.
VET U/CSF Protein	Stable entre 15 et 25°C, jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette et à l'abri de la lumière.	30	N'utilisez pas un flacon qui présente des signes visibles de contamination microbienne.
VET Urea	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière. Ne pas congeler !
VET Uric acid (AOX)	Jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, entre 2 et 8°C	30	Tenir à l'écart des sources de lumière.

PRELEVEMENT D'ECHANTILLONS

Si les échantillons sont traités dans des tubes de prélèvement d'échantillons, suivez attentivement les instructions du fabricant des tubes afin d'éviter des résultats erronés. Prêtez une attention particulière aux variables préanalytiques comme le mélange, le temps de repos avant la centrifugation et les réglages de la centrifugeuse..

Types d'échantillons recommandés et leur conservation

Suivez les instructions générales du laboratoire pour la conservation des échantillons. Les échantillons biologiques doivent être manipulés et éliminés comme s'ils étaient potentiellement infectieux.

Nom du produit	Types d'échantillons recommandés
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Sérum ou plasma hépariné. Les anticoagulants qui forment des complexes, tels que le citrate, l'oxalate et l'EDTA, doivent être évités.
VET ALT / GPT (IFCC)	Sérum clair ou plasma hépariné
VET Amylase (IFCC)	Sérum, plasma hépariné ou urine Si l'échantillon d'urine est testé avec délai, son pH doit être ajusté à environ 7,0. Ne congelez qu'une seule fois. La salive contamine l'échantillon. Jetez les échantillons contaminés.
VET AST / GOT (IFCC)	Sérum non hémolysé ou plasma hépariné
VET Bicarbonate	Sérum ou plasma (héparinate de lithium) Conservez les tubes d'échantillon fermés.
VET Bilirubin Direct	Sérum clair, non hémolysé ou plasma héparinate de lithium La bilirubine dans les échantillons est instable. Protégez les échantillons contre toute exposition directe au soleil ou à la lumière artificielle.
VET Bilirubin Total (DCA)	Sérum ou plasma héparinate de lithium La bilirubine dans les échantillons est instable. Protégez les échantillons contre toute exposition directe au soleil ou à la lumière artificielle.
VET Calcium	Sérum, plasma héparinate de lithium ou urine N'utilisez pas de citrate, d'oxalate ou d'EDTA, car ils éliminent le calcium en formant des complexes. Toute substance contenant des chélates ou du calcium interférera avec le test. Les échantillons d'urine doivent être acidifiés pour éviter la précipitation des sels de calcium. Les échantillons de 24 heures peuvent être prélevés dans 20 à 30 ml de 6N HCl. Les échantillons aléatoires peuvent être acidifiés avec 1 - 2 ml de 6M HCl
VET Cholesterol	Sérum ou plasma hépariné
VET Cholinesterase	Sérum ou plasma hépariné
VET CK (IFCC)	Sérum non hémolysé ou plasma hépariné L'hémolyse peut entraîner des résultats divergents. Évitez l'exposition des échantillons à une lumière forte.
VET Creatinine (Enzymatic)	Sérum, plasma héparinate de lithium et urine
VET Creatinine (Jaffe)	Sérum, plasma héparinate de lithium et urine Évitez d'utiliser des échantillons hémolysés. Les échantillons d'urine doivent être dilués avec de l'eau distillée ou déionisée selon le schéma de dilution souhaité (par exemple 1+50), étape qui est automatisée sur l'analyseur Indiko.
VET Gamma-GT (IFCC)	Sérum ou plasma hépariné N'utilisez pas de fluorure, d'oxalate ou de citrate car ces composés inhibent l'activité de la gamma-GT.
VET Glucose (GOD-POD)	Sérum non hémolysé ou plasma hépariné Les échantillons de sérum et de plasma doivent être séparés des cellules le plus rapidement possible après le prélèvement pour éviter la glycolyse. En cas de délai avant la séparation ou l'analyse d'un échantillon de sérum ou de plasma, un inhibiteur glycolytique doit être utilisé.
VET Glucose (HK)	Sérum non hémolysé, plasma hépariné ou urine Les échantillons de sérum et de plasma doivent être séparés des cellules le plus rapidement possible après le prélèvement pour éviter la glycolyse. En cas de délai avant la séparation ou l'analyse d'un échantillon de sérum ou de plasma, un inhibiteur glycolytique doit être utilisé.
VET HDL-Cholesterol	Sérum ou plasma hépariné Les échantillons doivent de préférence être analysés le jour même de leur prélèvement. Les échantillons contenant un précipité doivent être centrifugés avant de procéder à leur dosage.
VET Iron	Sérum ou plasma hépariné Évitez d'utiliser des échantillons hémolysés ou lipémiques. N'utilisez pas de plasma prélevé sur EDTA, citrate ou oxalate.
VET LDH (IFCC)	Sérum non hémolysé ou plasma hépariné Prenez soin d'éviter la contamination des échantillons par des plaquettes, qui contiennent des concentrations élevées de LDH. Les échantillons doivent être correctement centrifugés.
VET LDL-Cholesterol	Sérum et plasma hépariné à jeun et non à jeun
VET Lipase (Colorimetric)	Sérum ou plasma hépariné
VET Magnesium	Sérum non hémolysé ou plasma hépariné séparé dès que possible des cellules N'utilisez pas d'anticoagulants qui forment des complexes métalliques, comme l'EDTA
VET Phosphorus	Sérum, plasma héparinate de lithium ou urine N'utilisez pas d'anticoagulants comme du citrate, de l'oxalate ou de l'EDTA car ils interfèrent avec la formation du complexe phosphomolybdate. Utilisez un échantillon de sérum ou de plasma clair, non hémolysé, séparé des érythrocytes le plus rapidement possible. Les érythrocytes contiennent des phosphates organiques susceptibles de s'hydrolyser au cours du stockage ou de subir un clivage enzymatique par des phosphatases. Ces phosphates inorganiques peuvent alors traverser la paroi cellulaire des érythrocytes et augmenter ainsi la concentration de ces composés dans le sérum ou le plasma. Les échantillons d'urine doivent être frais et acidifiés pour éviter toute précipitation des complexes de phosphate. Les échantillons de 24 heures peuvent être prélevés dans 20 à 30 ml de 6N HCl. Les échantillons aléatoires peuvent être acidifiés avec 1 à 2 ml de 6N HCl (3).
VET Total Protein Plus	Sérum ou plasma hépariné Un échantillon non hémolysé est préférable pour le dosage. Le plasma génère des valeurs environ 1 à 5 g/l plus élevées en raison de la présence de fibrinogène.
VET Triglycerides	Sérum ou plasma hépariné L'échantillon doit être prélevé après un jeûne de 10 à 14 heures.

Nom du produit	Types d'échantillons recommandés
VET U/CSF Protein	Urine ou liquide céphalo-rachidien La contamination par le sang doit être évitée lors du prélèvement de l'échantillon de liquide céphalo-rachidien, car elle peut conduire à des résultats faussement positifs. L'échantillon doit être centrifugé immédiatement.
VET Urea	Sérum, plasma hépariné ou urine N'utilisez PAS de sérum conservé avec du fluorure. Les ions ammonium interfèrent avec le dosage. Par conséquent, n'utilisez pas d'héparine d'ammonium comme anticoagulant lors du prélèvement de plasma. Les échantillons d'urine doivent être dilués avec de l'eau distillée ou déionisée selon le schéma de dilution souhaité (par exemple 1+50), étape qui est automatisée sur l'analyseur.
VET Uric acid (AOX)	Sérum, plasma hépariné ou urine Les échantillons d'urine doivent être dilués avec de l'eau distillée ou déionisée selon le schéma de dilution souhaité (par exemple 1+10), étape qui est automatisée sur l'analyseur. Ajoutez du NaOH pour rendre l'urine alcaline.

PROCEDURE DE TEST

Pour activer le test VET, il faut soit créer des tests définissables par l'utilisateur, soit modifier les applications disponibles dans la base de données du système de l'analyseur. Les applications de la base de données de l'analyseur ne doivent pas être utilisées en tant que telles. La création de tests définissables par l'utilisateur ou la modification de tests existants nécessite l'utilisation d'une clé électronique qui permet d'enregistrer ces tests. La clé électronique s'insère dans le port USB de l'ordinateur de l'analyseur Indiko.

Pour insérer la clé dans le port USB de l'ordinateur :

1. Si l'ordinateur porte déjà une clé électronique, retirez cette dernière du port USB.
2. Insérez une nouvelle clé dans le port USB situé sur le clavier.
3. Dans l'interface utilisateur de l'analyseur Indiko, sélectionnez **F5 > Configuration > Additional**.
4. Vérifiez le nombre de tests définissables par l'utilisateur apparaissant à l'écran.

REMARQUE : la clé électronique est spécifique à l'ordinateur. Lorsqu'elle est connectée à un certain ordinateur, elle ne peut pas être connectée à un autre.

Pour créer une procédure de test :

Dans l'interface utilisateur de l'analyseur Indiko

1. Sélectionnez **F3 > Reagent definition** pour ajouter des réactifs.
2. Sélectionnez **F4 > Cal/QC selection > QC profile** pour ajouter des profils de contrôle qualité.
3. Sélectionnez **F4 > Cal/Ctrl definition** pour ajouter des contrôles et étalons.
4. Sélectionnez **F3 > Test definition** pour définir les paramètres de test.
5. Sélectionnez **F4 > Cal/Ctrl definition > Lot concentrations** pour définir les concentrations des lots pour les contrôles et les étalons.

Pour modifier un test existant dans la base de données :

Dans l'interface utilisateur de l'analyseur Indiko

1. Sélectionnez **F3 > Test definition**.
2. Sélectionnez le test pré-enregistré à modifier et cliquez sur **New**.
3. Sélectionnez **Yes** pour répondre à la question "Do you want to copy parameters of current test" (voulez-vous copier les paramètres du test actuel ?).
4. Donnez un nom au test et cliquez sur **Confirm**.
5. Modifiez les paramètres de test comme souhaité et cliquez sur **Save** pour enregistrer les modifications sur chaque fenêtre.
6. Activez le nouveau test en sélectionnant **Yes** pour le paramètre "In Use" dans la rubrique Test definition > fenêtre **Info**. Cliquez sur **Save**..

REMARQUE : il incombe à chaque laboratoire de valider l'application avec la matrice d'échantillon utilisée pour garantir la performance du test.

Matériel disponible mais non fourni

Veuillez vous assurer que les étalons et les contrôles mentionnés ci-dessous conviennent aux applications modifiées. Saisissez manuellement les valeurs figurant dans les fiches correspondantes. Il convient de vérifier les valeurs des étalons et des contrôles pour les applications utilisées.

Nom du produit	Étalon	Contrôles de qualité	Autres produits
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphate pour méthode à 3 réactifs
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-phosphate pour méthode à 3 réactifs
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	Liquide de lavage, WashFluid, pour éliminer les risques de contamination croisée
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	Étalon VET HDL/LDL	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	Étalon VET HDL/LDL	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Liquide de lavage, WashFluid, pour éliminer les risques de contamination croisée
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Liquide de lavage, WashFluid, pour éliminer les risques de contamination croisée
VET Urea	VET sCal	Sérum/plasma : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Sérum : VET Nortrol, VET Abtrol Urine : VET uTrol, VET uTrol High	

Étalonnage

Utilisez les étalons VET sCal (code 983831), VET eCal (code 983830) et VET HDL/LDL (code 983657) conformément aux instructions fournies pour votre analyseur.

Contrôle qualité

Utilisez des échantillons de contrôle de qualité (CQ) au moins une fois par jour, après chaque étalonnage et à chaque fois qu'un nouveau flacon de réactif est utilisé. Il est recommandé d'utiliser au moins deux niveaux (bas et élevé) de contrôles ou de groupes d'échantillons. Respectez toujours les réglementations locales et nationales lors de l'exécution du CQ.

Codes des contrôles disponibles :

VET Nortrol, code 983043
VET Abtrol, code 983044
VET Lipotrol, code 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, code 983907
VET uTrol, code 983821
VET uTrol High, code 983822

Les intervalles et les limites de contrôle doivent être adaptés aux besoins de chaque laboratoire. Les résultats des échantillons de contrôle qualité doivent se situer dans la plage de tolérance prédéfinie par le laboratoire.

Calcul des résultats

Les résultats sont calculés automatiquement par l'analyseur en fonction de l'application utilisée et en se fondant sur la courbe d'étalonnage correspondante.

LIMITES DE LA PROCEDURE
Tests compatibles avec des échantillons d'animaux de compagnie, et non avec des échantillons de bétail. Le fabricant n'a pas validé la performance de la procédure. Il revient donc à chaque laboratoire de procéder à cette validation des tests en utilisant les échantillons concernés.

PLAGES DES MESURES

Nom du produit	Primaire	Secondaire
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20 – 1 000 U/l (0,33 - 16,7 µkat/l)	20 – 10 000 U/l (0,33 – 167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	Méthode à 1 réactif : 4 - 200 U/l (0,07 - 3,33 µkat/l) Méthode à 3 réactifs : 5 - 250 U/l (0,08 - 4,17 µkat/l)	Méthode à 1 réactif : 4 - 1 200 U/l (0,07 - 20,00 µkat/l) Méthode à 3 réactifs : 5 - 1 500 U/l (0,08 - 25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10 - 1 500 U/l (0,17 - 25 µkat/l)	10 - 7 500 U/l (0,17 - 125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	Méthode à 1 réactif : 4 - 350 U/l (0,07 - 5,83 µkat/l) Méthode à 3 réactifs : 4 - 300 U/l (0,07 - 5,00 µkat/l)	Méthode à 1 réactif : 4 - 2 100 U/l (0,07 - 35,0 µkat/l) Méthode à 3 réactifs : 4 - 1 800 U/l (0,07 - 30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5 - 40 mmol/l (5 - 40 mEq/l)	Diluez manuellement les échantillons dépassant la limite supérieure du test, à raison de 1+1 avec de l'eau fraîche déionisée ou distillée.
VET Bilirubin Direct	1,0 - 170 µmol/l (0,06 – 9,9 mg/dl)	1,0 - 1 190 µmol/l (0,06 – 69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0 - 400 µmol/l (0,06 - 23 mg/dl)	1,0 - 2 000 µmol/l (0,06 - 117 mg/dl)
VET Calcium	Sérum : 0,4 - 5,0 mmol/l (1,6 - 20,1 mg/dl) Urine : 0,4 - 5,0 mmol/l (1,6 - 20,1 mg/dl)	Sérum : S/O Urine : 0,4 - 12 mmol/l (1,6 – 48,1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2 - 20,0 mmol/l (8 - 773 mg/dl)	0,2 - 45,0 mmol/l (8 - 1 737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400* - 16 000* U/l (6,6* – 266,7* µkat/l)	100 – 90 000* U/l (1,7 – 1 500* µkat/l) *Les valeurs sont liées à la concentration de l'étalon le plus élevé et dépendent du lot.
VET CK (IFCC)	10 – 1 000 U/l (0,17 – 17 µkat/l)	10 – 9 000 U/l (0,17 – 150 µkat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Sérum, plasma : 10 - 2 500 µmol/l (0,11 - 28 mg/dl) Urine : 0,2 - 40 mmol/l (2,3 - 452 mg/dl)	Sérum, plasma : 10 - 10 000 µmol/l (0,11 - 113 mg/dl) Urine : 0,01 - 200 mmol/l (0,11 - 2 260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Sérum, plasma : 20 - 2 500 µmol/l (0,2 - 28,3 mg/dl) Urine : 0,5 - 40,8 mmol/l (5,7 - 462 mg/dl)	Sérum, plasma : 20 - 10 000 µmol/l (0,2 - 113,0 mg/dl) Urine : 0,01 - 80,8 mmol/l (0,1 - 914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15 - 600 U/l (0,25 - 10 µkat/l)	15 - 6 000 U/l (0,25 - 100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3 - 20,0 mmol/l (5 - 360 mg/dl)	0,3 - 60,0 mmol/l (5 - 1 080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3 - 40,0 mmol/l (5 - 720 mg/dl)	0,3 - 120,0 mmol/l (5 - 2 160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10 - 3,88 mmol/l	0,10 - 11,64 mmol/l
VET Iron	1,0 - 180,0 µmol/l (6 - 1 006 µg/dl)	1,0 - 540,0 µmol/l (6 - 3 017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10 - 600 U/l (0,17 - 10,0 µkat/l)	10 - 3 000 U/l (0,17 - 50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10 - 11,0 mmol/l (4 - 425 mg/dl)	0,10 - 33,0 mmol/l (4 - 1 276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1 500 U/l
VET Magnesium	0,1 - 1,7 mmol/l (0,2 - 4,1 mg/dl)	0,1 – 5,1 mmol/l (0,2 – 12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Sérum, plasma : 0,08 - 4,0 mmol/l (0,2 - 12,4 mg/dl) Urine : 2,5 - 80,0 mmol/l (7,7 - 247,8 mg/dl)	Sérum, plasma : 0,08 - 20,0 mmol/l (0,2 - 61,9 mg/dl) Urine : 0,1 - 194,0 mmol/l (0,3 - 600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3 - 100 g/l (0,3 – 10,0 g/dl)	3 - 250 g/l (0,3 – 25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05 - 11,00 mmol/l (4 - 973 mg/dl)	0,05 - 55,00 mmol/l (4 - 4 867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080 - 3,000 g/l (8,0 - 300 mg/dl)	0,080 - 27,00 g/l (8,0 - 2 700 mg/dl)
VET Urea	Sérum, plasma : 1,0 - 25,0 mmol/l (6 - 150 mg/dl) Urine : 51,0 - 1 275 mmol/l (306 – 7 650 mg/dl)	Sérum, plasma : 1,0 - 75,0 mmol/l (6 - 450 mg/dl) Urine : 4,0 - 2 525 mmol/l (24 – 15 150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Sérum, plasma : 10 - 1 200 µmol/l (0,2 - 20,0 mg/dl) Urine : 0,60 - 13,2 mmol/l (10,2 - 224 mg/dl)	Sérum, plasma : 10 - 7 200 µmol/l (0,2 - 120,0 mg/dl) Urine : 0,01 - 61,2 mmol/l (0,2 - 1 028 mg/dl)

GESTION DES DECHETS
Veuillez respecter les exigences légales au niveau local. Il est recommandé de vider quotidiennement la poubelle à cuvettes et le conteneur d'eau usée de l'analyseur. La vidange doit être effectuée immédiatement après l'analyse si des réactifs ou solutions dangereux sont utilisés.
Remarque : en cas d'utilisation de réactifs/solutions qui réagissent entre eux, la poubelle à cuvettes et le conteneur d'eau usée doivent être vidés et lavés entre chaque utilisation.

FABRICANT

Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620 Vantaa, Finlande

edfu.thermofisher.com

COORDONNÉES
Adresse postale : Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finlande
Tél. : +358 10 32 92 00
www.thermofisher.com

REMARQUE
Déclarez tout incident grave lié au dispositif au fabricant et, si la loi l'exige, à l'autorité de réglementation du pays dans lequel l'utilisateur se trouve.

Date de révision (aaaa-mm-jj)
2024-03-25

Modifications par rapport à la version précédente
Le trait en regard du texte indique les modifications.

thermoscientific

IT

IL PRESENTE FOGLIETTO ILLUSTRATIVO È APPLICABILE PER USO VETERINARIO AL DI FUORI DEGLI STATI UNITI

REF	Nome prodotto	Configurazione del kit
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reagente A: 15 x 4₀ml 981832 Reagente B: 1 x 16₀ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reagente A: 8 x 16₀ml 981769 Reagente B: 8 x 4₀ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reagente A: 4 x 20₀ml 981950 Reagente B: 4 x 5₀ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reagente A: 8 x 16₀ml 981771 Reagente B: 8 x 4₀ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reagente: 4 x 4₀ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reagente A: 4 x 20₀ml 981909 Reagente B: 4 x 5₀ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reagente A: 4 x 20₀ml 981952 Reagente B: 4 x 5₀ml
983953	VET Calcium	981953 Reagente: 12 x 20₀ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reagente: 12 x 20₀ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reagente A: 3 x 20₀ml 981910 Reagente B: 3 x 5₀ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reagente A: 2 x 20₀ml 981829 Reagente B: 2 x 5₀ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reagente A: 4 x 20₀ml 981896 Reagente B: 4 x 10₀ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reagente A: 8 x 10₀ml 981811 Reagente B: 8 x 10₀ml + 10₀ml extra
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reagente A: 10 x 16₀ml 981778 Reagente B: 10 x 4₀ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reagente: 12 x 20₀ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reagente A: 8 x 16₀ml 981779 Reagente B: 8 x 4₀ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reagente A: 8 x 18₀ml 981955 Reagente B: 8 x 6₀ml
983236	VET Iron	981236 Reagente A: 10 x 20₀ml 981236 Reagente B: 10 capsule 981236 Reagente C: 1 x 10₀ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reagente A: 4 x 20₀ml 981906 Reagente B: 4 x 5₀ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reagente A: 4 x 18₀ml 981956 Reagente B: 4 x 6₀ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reagente A: 4 x 20₀ml 981846 Reagente B: 2 x 10₀ml
983905	VET Magnesium	981905 Reagente B: 8 x 6₀ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reagente A: 8 x 4₀ml 981891 Reagente B: 8 x 6₀ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reagente: 4 x 5 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reagente: 12 x 20₀ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reagente: 12 x 20₀ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reagente: 8 x 20₀ml
983954	VET Urea	981954 Reagente A: 10 x 20₀ml 981954 Reagente B: 10 x 5₀ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reagente A: 8 x 16₀ml 981788 Reagente B: 8 x 4₀ml

NOTA
Per un test, utilizzare sempre componenti del reagente che abbiano lo stesso codice REF e numero di lotto.

DESCRIZIONE DEI PRODOTTI
Questi prodotti vengono utilizzati per le determinazioni quantitative degli analiti con gli analizzatori di chimica clinica Thermo Scientific™ Indiko™.

PRINCIPIO DELLA PROCEDURA
L'analizzatore Indiko utilizza reazioni colorimetriche e cinetiche, nonché turbidimetriche e bicromatiche, con o senza campione in bianco.

INFORMAZIONI SUI REAGENTI

Precauzioni e preparazioni
Rispettare le normali precauzioni previste per l'utilizzo di tutti i reagenti di laboratorio.
Il prodotto deve essere smaltito come sostanza chimica da laboratorio conformemente alle disposizioni locali.

Controllare che non siano presenti bolle sul collo del flacone o sulla superficie del reagente durante l'inserimento delle fiale di reagenti sull'analizzatore.
Controllare i passaggi di preparazione richiesti per il test che si sta utilizzando dalla tabella seguente.

Nome prodotto	Precauzioni	Preparazione	Nota
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Il tampone è alcalino e i reagenti contengono azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Versare 1₀ml di reagente B in ciascun flacone di reagente A. Tappare la fiala e miscelare.	Il p-Nitrofenolo formato nella reazione è tossico. Evitare qualsiasi contaminazione.
VET ALT / GPT (IFCC)	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	**Metodo monoreagente (senza piridossal-5-fosfato [P-5'-P])** Versare il contenuto del reagente B nel flacone di reagente A. Tappare la fiala e miscelare. **Metodo con 3 reagenti (con P-5´-P)** Pronto all'uso	Non è possibile la misurazione simultanea dei metodi a 1 e 3 reagenti per lo stesso analita. Scegliere uno dei metodi e inserire nello strumento solo i reagenti necessari per il metodo selezionato.
VET Amylase (IFCC)	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	
VET AST / GOT (IFCC)	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	**Metodo monoreagente (senza piridossal-5-fosfato [P-5'-P])** Versare il contenuto del reagente B nel flacone di reagente A. Tappare la fiala e miscelare. **Metodo con 3 reagenti (con P-5´-P)** Pronto all'uso	Non è possibile la misurazione simultanea dei metodi a 1 e 3 reagenti per lo stesso analita. Scegliere uno dei metodi e inserire nello strumento solo i reagenti necessari per il metodo selezionato.
VET Bicarbonate	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	Il reagente è un concentrato. Requisiti per l'acqua da utilizzare nell'analizzatore: utilizzare esclusivamente acqua deionizzata o distillata di tipo CLRW (a grado reagente per il laboratorio clinico) secondo le linee guida proposte nel documento C3-A4 del Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI) statunitense. Il reagente è sensibile alla CO_2 presente nell'aria dell'ambiente.
VET Bilirubin Direct	I reagenti A e B sono pericolosi.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	I reagenti A e B sono pericolosi.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose. Arsenazo III è un composto tossico. Evitare il contatto con cute, occhi o membrane mucose.	Pronto all'uso	Requisiti per l'acqua da utilizzare nell'analizzatore: utilizzare esclusivamente acqua deionizzata o distillata che rispetta i requisiti di tipo CLRW secondo le linee guida proposte nel documento C3-A4 del Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI) statunitense.
VET Cholesterol	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	
VET Cholinesterase	N/D	Pronto all'uso	
VET CK (IFCC)	I reagenti A e B sono pericolosi. I reagenti contengono imidazolo in quantità <1,5%. I reagenti contengono azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare	Pronto all'uso	Vedere i fogli separati forniti nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.

thermoscientific

Nome prodotto	Precauzioni	Preparazione	Nota
	il contatto con la cute e con le mucose.		
VET Creatinine (Enzymatic)	N/D	Pronto all'uso	
VET Creatinine (Jaffe)	Il reagente B è pericoloso. Il reagente A contiene acido picrico e macchierà la cute.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	Il reagente contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e le membrane mucose.	Versare 1 ml di reagente B in ciascun flacone di reagente A. Tappare la fiala e miscelare.	
VET Glucose (GOD-POD)	Il reagente contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	
VET Glucose (HK)	I reagenti contengono azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	
VET HDL-Cholesterol	Questo prodotto contiene materiali di origine animale (bovina), provenienti da animali sani certificati dal veterinario.	Pronto all'uso	Il colore rosa intrinseco del reagente non influisce sul test.
VET Iron	Il reagente A è pericoloso.	Discogliere *solo* i contenuti di una capsula di Reagente B nel Reagente A. Diluire il Reagente C 1 + 10 in acqua distillata. Utilizzare il flacone vuoto da 20_0ml in dotazione nel kit. Utilizzare acqua e apparecchiature prive di ferro. Controllare che nel reagente B la polvere all'interno della capsula sia asciutta e fuoriesca agevolmente. In caso contrario, non utilizzare il reagente.	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	N/D	Pronto all'uso	
VET LDL-Cholesterol	Il reagente A è pericoloso. Questo prodotto contiene materiali di origine animale (bovina), provenienti da animali sani certificati dal veterinario.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): Avvertenza. H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364.
VET Lipase (Colorimetric)	Il reagente B è pericoloso. Il reagente A contiene azoturo di sodio (NaN_3) come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso Non miscelare il reagente Lipasi B immediatamente prima dell'utilizzo. Si raccomanda di mantenere il reagente nello strumento per la notte o almeno per un paio di ore prima di eseguire la calibrazione e/o i campioni per non mescolare il precipitato, se presente, con il resto del reagente.	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. Poiché molti altri reagenti clinici contengono lipasi o elevate concentrazioni di detergenti, evitare il cosiddetto effetto trascinamento (carry over). Prestare particolare attenzione nell'uso in combinazione con i reagenti Trigliceridi e Colesterolo.
VET Magnesium	Il reagente è pericoloso.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	I reagenti A e B sono pericolosi.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Il reagente è pericoloso.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	
VET U/CSF Protein	Il reagente è pericoloso.	Pronto all'uso	Vedere il foglio separato fornito nel kit per le frasi H (indicazioni di pericolo) e le frasi P (precauzioni): H371, P260, P280, P309+P311. Le fiale dei reagenti possono contenere precipitati. Non miscelare il reagente immediatamente prima dell'utilizzo. Si raccomanda di mantenere il reagente nello strumento per la notte o almeno per un paio di ore prima di eseguire la calibrazione e/o i campioni.
VET Urea	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e le membrane mucose. Questo prodotto contiene materiali di origine animale (bovina), provenienti da animali sani certificati dal veterinario.	Pronto all'uso	
VET Uric acid (AOX)	Contiene azoturo di sodio come conservante. Non ingerire. Evitare il contatto con la cute e con le mucose.	Pronto all'uso	

Conservazione e stabilità

I reagenti sono stabili alle condizioni indicate di seguito.

Nome prodotto	Reagenti, in fiale non aperte	Reagenti, stabilità dello strumento aperto (giorni)	Nota
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	2	Tenere lontano da fonti luminose.
VET ALT / GPT (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	14	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Amylase (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	14	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Bicarbonate	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	21	
VET Bilirubin Direct	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Bilirubin Total (DCA)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Non congelare i reagenti. Tenere lontano da fonti luminose.
VET Calcium	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	
VET Cholesterol	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C, quando si evita una contaminazione	30	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Cholinesterase	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose.
VET CK (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	21	Tenere lontano da fonti luminose. Se i reagenti presentano torbidità non utilizzarli.
VET Creatinine (Enzymatic)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-25 °C	Reagente A: 21 Reagente B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	14	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Glucose (GOD-POD)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose. Non congelare. Non utilizzare fiale che presentino evidenti segni di crescita microbica.
VET Glucose (HK)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose. Non congelare. Non utilizzare fiale che presentino evidenti segni di crescita microbica.

Nome prodotto	Reagenti, in fiale non aperte	Reagenti, stabilità dello strumento aperto (giorni)	Nota
VET HDL-Cholesterol	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	
VET Iron	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	21	Tenere lontano dalla luce solare. Sigillare completamente il sacchetto di plastica del reagente B in modo da impedire alle capsule di assorbire umidità.
VET LDH (IFCC)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose.
VET LDL-Cholesterol	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	
VET Lipase (Colorimetric)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose. Non congelare.
VET Magnesium	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	3	Non usare reagente torbido. Evitare la contaminazione dei reagenti. Il magnesio è contenuto in una serie di prodotti utilizzati come detergenti, nell'acqua corrente, ecc.
VET Phosphorus	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 15-25 °C	14	I reagenti, una volta aperti, possono essere utilizzati per 30 giorni se conservati ermeticamente chiusi e protetti dalla contaminazione, quando non vengono utilizzati Nel tempo, il reagente B può sviluppare una colorazione blu. Questa condizione non influisce sul test. Se il bias della curva di calibrazione è superiore a 0,400, il reagente non deve essere utilizzato.
VET Total Protein Plus	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-25 °C	21	Tenere lontano da fonti luminose.
VET Triglycerides	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose.
VET U/CSF Protein	Stabili a una temperatura di 15-25 °C fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati al riparo dalla luce	30	Non utilizzare fiale che presentino evidenti segni di crescita microbica.
VET Urea	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose. Non congelare.
VET Uric acid (AOX)	Fino alla data di scadenza stampata sull'etichetta, se conservati a una temperatura di 2-8 °C	30	Tenere lontano da fonti luminose.

RACCOLTA DEL CAMPIONE
Per l'analisi dei campioni in provetta, seguire attentamente le istruzioni fornite dal fabbricante delle provette al fine di evitare risultati erronei. Prestare particolare attenzione alle variabili preanalitiche quali la miscelazione, il tempo di attesa prima della centrifugazione e le impostazioni di centrifugazione.

Raccomandazioni e conservazione del tipo di campione
Seguire le istruzioni generali di laboratorio durante la conservazione dei campioni. I campioni biologici devono essere maneggiati e smaltiti come potenzialmente infetti.

Nome prodotto	Raccomandazioni del tipo di campione
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. Devono essere evitati anticoagulanti complessanti come citrato, ossalato ed EDTA
VET ALT / GPT (IFCC)	È possibile utilizzare siero limpido o plasma eparinizzato.
VET Amylase (IFCC)	Siero, plasma eparinizzato o urina Se il campione di urina viene esaminato in ritardo, il suo pH dovrebbe essere portato all'incirca a 7,0 Congelare solo una volta. La saliva contamina il campione. Smaltire i campioni contaminati.
VET AST / GOT (IFCC)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato non emolizzati
VET Bicarbonate	Siero o plasma (Li-eparina) Tenere chiuse le provette del campione.
VET Bilirubin Direct	Siero limpido, non emolizzato o plasma con Li-eparina La bilirubina non è stabile nei campioni. Proteggere i campioni dalla luce solare o artificiale diretta.

Nome prodotto	Raccomandazioni del tipo di campione
VET Bilirubin Total (DCA)	Siero o plasma Li-eparina. La bilirubina non è stabile nei campioni. Proteggere i campioni dalla luce solare o artificiale diretta.
VET Calcium	Siero, plasma Li-eparina o urina. Non utilizzare citrato, ossalato o EDTA in quanto rimuovono il calcio mediante la formazione di complessi. Tutte le sostanze in grado di chelare o contenenti calcio interferiscono con il test. I campioni di urina devono essere acidificati al fine di prevenire la precipitazione dei sali di calcio. I campioni di 24 ore possono essere raccolti in 20-30 ml di 6 N HCl. I campioni casuali possono essere acidificati con 1-2 ml di 6 M HCl.
VET Cholesterol	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato.
VET Cholinesterase	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato.
VET CK (IFCC)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato non emolizzati. L'emolisi può produrre risultati fuorvianti. Evitare di esporre i campioni alla luce diretta.
VET Creatinine (Enzymatic)	Siero, plasma Li-eparina e urina.
VET Creatinine (Jaffe)	Siero, plasma Li-eparina e urina. Evitare l'uso di campioni emolizzati. I campioni di urina devono essere diluiti con acqua distillata o deionizzata conformemente allo schema di diluizione desiderato (per es. 1+50), con esecuzione automatica sull'analizzatore Indiko.
VET Gamma-GT (IFCC)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. Non usare fluoruro, ossalato o citrato poiché inibiscono l'attività della gamma GT.
VET Glucose (GOD-POD)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato non emolizzati. Una volta eseguito il prelievo, i campioni di siero e plasma devono essere separati dalle cellule quanto prima per evitare glicolisi. Se il campione di siero o plasma non viene separato o analizzato tempestivamente si deve utilizzare un inibitore della glicolisi.
VET Glucose (HK)	È possibile utilizzare siero, plasma eparinizzato o urina non emolizzati. Una volta eseguito il prelievo, i campioni di siero e plasma devono essere separati dalle cellule quanto prima per evitare glicolisi. Se il campione di siero o plasma non viene separato o analizzato tempestivamente si deve utilizzare un inibitore della glicolisi.
VET HDL-Cholesterol	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. I campioni dovrebbero essere analizzati preferibilmente lo stesso giorno della raccolta. I campioni contenenti precipitato devono essere centrifugati prima di eseguire il test.
VET Iron	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. Evitare di utilizzare campioni emolizzati e lipemici. Non usare plasma EDTA, citrato o ossalato.
VET LDH (IFCC)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato non emolizzati. I campioni di plasma richiedono prudenza in quanto possono essere contaminati da piastrine che contengono elevate. concentrazioni di LDH. I campioni devono essere centrifugati correttamente.
VET LDL-Cholesterol	Siero e plasma eparinizzato a digiuno e non a digiuno.
VET Lipase (Colorimetric)	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato.
VET Magnesium	Si possono utilizzare siero non emolizzato o plasma eparinizzato, separati il prima possibile dalle cellule. Non utilizzare anticoagulanti che complessano i metalli come l'EDTA.
VET Phosphorus	Siero, plasma Li-eparina o urina. Non utilizzare anticoagulanti come citrato, ossalato o EDTA poiché possono interferire con la formazione del complesso di fosfomolibdato. Usare siero o plasma non emolizzati limpidi separati il più rapidamente possibile dagli eritrociti. Gli eritrociti contengono fosfati organici idrolizzabili o dissociabili enzimaticamente dalle fosfatasi. I fosfati inorganici possono infiltrarsi attraverso le pareti cellulari, aumentando la concentrazione nel siero o nel plasma. I campioni di urina devono essere recenti e acidificati al fine di evitare la precipitazione dei complessi di fosfato. I campioni di 24 ore possono essere raccolti in 20-30 ml di 6 N HCl. I campioni casuali possono essere acidificati con 1-2₀ml di 6 N HCl (3).
VET Total Protein Plus	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. Per le analisi, è preferibile un campione non emolizzato. Il plasma fornisce valori di circa 1-5 g/l più elevati a causa della presenza di fibrinogeno.
VET Triglycerides	È possibile utilizzare siero o plasma eparinizzato. I campioni devono essere raccolti a seguito di un digiuno di 10-14 ore.
VET U/CSF Protein	Urina o liquido cerebrospinale. Durante l'acquisizione del campione di liquido cerebrospinale si dovrà evitare la contaminazione ematica in quanto può fornire risultati falsi positivi. Il campione deve essere centrifugato immediatamente.

Nome prodotto	Raccomandazioni del tipo di campione
VET Urea	Siero, plasma eparinizzato o urina. NON utilizzare siero conservato con fluoruro. Gli ioni di ammonio interferiscono; pertanto, non utilizzare l'eparina di ammonio come anticoagulante per la raccolta del plasma. I campioni di urina devono essere diluiti con acqua distillata o deionizzata conformemente allo schema di diluizione desiderato (per es. 1+50), con esecuzione automatica sugli analizzatori.
VET Uric acid (AOX)	Siero, plasma eparinizzato o urina. I campioni di urina devono essere diluiti con acqua distillata o deionizzata conformemente allo schema di diluizione desiderato (per es. 1+10), con esecuzione automatica sugli analizzatori. Aggiungere NaOH per alcalinizzare l'urina.

PROCEDURA ANALITICA
Per consentire il test VET, è necessario creare dei test definibili dall'utente o modificare le applicazioni disponibili nella banca dati del sistema dell'analizzatore. Le applicazioni nella banca dati dell'analizzatore non devono essere utilizzate come tali. La creazione di test definibili dall'utente o la modifica di test esistenti richiede l'utilizzo di una chiavetta che consenta di salvare questi test. La chiavetta viene installata nella porta USB del computer dell'analizzatore Indiko.

Per installare la chiavetta nella porta USB del computer:
1. Se il computer dispone di una chiavetta usata, rimuoverla dalla porta USB.
2. Installare una nuova chiavetta nella porta USB della tastiera.
3. Nell'interfaccia utente dell'analizzatore Indiko selezionare **F5 > Configurazione > Ulteriore**.
4. Controllare sul display il numero di test definibili dall'utente.

NOTA: la chiavetta è specifica per il computer. Una volta connessa a un determinato computer, non può essere collegata a un altro.

Per creare una procedura di analisi:
Nell'interfaccia utente dell'analizzatore Indiko
1. Selezionare **F3 > Definizione del reagente** per aggiungere reagenti.
2. Selezionare **F4 > Selezione calibrazione/QC > Definizione del profilo QC** per aggiungere profili QC.
3. Selezionare **F4 > Definizione Cal/Ctrl** per aggiungere controlli e calibratori.
4. Selezionare **F3 > Definizione del test** per definire i parametri del test.
5. Selezionare **F4 > Definizione Cal/Ctrl > Concentrazioni del lotto** per definire le concentrazioni del lotto per controlli e calibratori.

Per modificare il test esistente nella banca dati:
Nell'interfaccia utente dell'analizzatore Indiko
1. Selezionare **F3 > Definizione del test**.
2. Selezionare il test di sistema da modificare e fare clic su **Nuovo**.
3. Selezionare **Sì** quando il sistema chiede "Copiare i parametri del test corrente?".
4. Assegnare un nome al test e fare clic su **Conferma**.
5. Modificare i parametri del test secondo necessità e fare clic su **Salva** per salvare le modifiche in ciascuna visualizzazione.
6. Mettere in uso il nuovo test modificando l'impostazione In uso su **Sì** nella vista Definizione del test > **Informazioni**. Fare clic su **Salva**.

NOTA: ciascun laboratorio è responsabile della convalida dell'applicazione con la matrice del campione utilizzata per garantire le prestazioni del test.

Materiali disponibili ma non forniti
Assicurarsi che i calibratori e i controlli menzionati di seguito siano adatti alle applicazioni modificate. Inserire manualmente i valori presenti nelle schede valori. I valori del calibratore e del controllo devono essere verificati per le applicazioni utilizzate.

Nome prodotto	Calibratore	Controlli di qualità	Altri prodotti
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Piridossal–5'-fosfato per il metodo con 3 reagenti
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Piridossal–5'-fosfato per il metodo con 3 reagenti
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	Liquido di lavaggio, WashFluid, per eliminare rischi di contaminazione incrociata
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	Calibratore VET HDL/LDL	Lipotrol VET, Lipotrol VET HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	Calibratore VET HDL/LDL	Lipotrol VET, Lipotrol VET HDL/LDL Abnormal	Liquido di lavaggio, WashFluid, per eliminare rischi di contaminazione incrociata
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Liquido di lavaggio, WashFluid, per eliminare rischi di contaminazione incrociata
VET Urea	VET sCal	Siero/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Siero: VET Nortrol, VET Abtrol Urina: VET uTrol, VET uTrol High	

Calibrazione
Utilizzare i calibratori VET sCal (codice 983831), VET eCal (codice 983830) e VET HDL/LDL Calibrator (codice 983657) secondo le istruzioni fornite per il proprio analizzatore.

Controllo della qualità
Utilizzare campioni di controllo qualità (QC) almeno una volta al giorno, dopo ogni calibrazione e ogni volta che si utilizza un nuovo flacone di reagente. Si raccomanda di utilizzare almeno due livelli (basso e alto) di controlli o pool di campioni. Osservare sempre i regolamenti locali, nazionali e federali nello svolgimento del controllo qualità (QC).

Codici dei controlli disponibili:
VET Nortrol, codice 983043
VET Abtrol, codice 983044
VET Lipotrol, codice 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, codice 983907
VET uTrol, codice 983821
VET uTrol High, codice 983822

Gli intervalli e i limiti del controllo devono essere adattati ai requisiti dei singoli laboratori. I risultati dei campioni di controllo qualità devono rientrare nei limiti di variabilità stabiliti dal laboratorio.

Calcolo dei risultati
I risultati vengono calcolati automaticamente dall'analizzatore in base all'applicazione utilizzando la curva di calibrazione.

thermoscientific

LIMITAZIONI DELLA PROCEDURA
Test da utilizzare con campioni di animali da compagnia, non con campioni di bestiame. Il produttore non ha validato le prestazioni, pertanto ogni laboratorio deve validare le prestazioni con i campioni utilizzati.

INTERVALLO DI MISURAZIONE

Nome prodotto	Primario	Secondario
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20–1000 U/l (0,33-16,7 µkat/l)	20–10 000 U/l (0,33-167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	Metodo monoreagente: 4-200 U/l (0,07-3,33 µkat/l) Metodo con 3 reagenti: 5-250 U/l (0,08-4,17 µkat/l)	Metodo monoreagente: 4-1200 U/l (0,07-20,00 µkat/l) Metodo con 3 reagenti: 5-1500 U/l (0,08-25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10-1500 U/l (0,17-25 µkat/l)	10-7500 U/l (0,17-125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	Metodo monoreagente: 4-350 U/l (0,07-5,83 µkat/l) Metodo con 3 reagenti: 4-300 U/l (0,07-5,00 µkat/l)	Metodo monoreagente: 4-2100 U/l (0,07-35,0 µkat/l) Metodo con 3 reagenti: 4-1800 U/l (0,07-30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5–40 mmol/l (5–40 mEq/l)	Per campioni che superano il limite superiore del test, diluire manualmente (rapporto 1+1) con acqua deionizzata o distillata.
VET Bilirubin Direct	1,0-170 µmol/l (0,06-9,9 mg/dl)	1,0-1190 µmol/l (0,06–69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0-400 µmol/l (0,06-23 mg/dl)	1,0-2000 µmol/l (0,06–117 mg/dl)
VET Calcium	Siero: 0,4-5,0 mmol/l (1,6-20,1 mg/dl) Urina: 0,4-5,0 mmol/l (1,6-20,1 mg/dl)	Siero: N/D Urina: 0,4-12 mmol/l (1,6-48,1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2–20,0 mmol/l (8–773 mg/dl)	0,2-45,0 mmol/l (8-1737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400*-16 000* U/l (6,6*–266,7* µkat/l)	100–90 000* U/l (1,7–1500* µkat/l) *I valori sono correlati alla concentrazione del calibratore più alto e dipendono dal lotto.
VET CK (IFCC)	10-1000 U/l (0,17–17 µkat/l)	10–9000 U/l (0,17–150 µkat/l).
VET Creatinine (Enzymatic)	Siero, plasma: 10-2500 µmol/l (0,11-28 mg/dl) Urina: 0,2-40 mmol/l (2,3-452 mg/dl)	Siero, plasma: 10-10 000 µmol/l (0,11-113 mg/dl) Urina: 0,01-200 mmol/l (0,11-2260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Siero, plasma: 20-2500 µmol/l (0,2-28,3 mg/dl) Urina: 0,5-40,8 mmol/l (5,7-462 mg/dl)	Siero, plasma: 20-10 000 µmol/l (0,2-113,0 mg/dl) Urina: 0,01-80,8 mmol/l (0,1-914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15-600 U/l (0,25-10 µkat/l)	15-6000 U/l (0,25-100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3-20,0 mmol/l (5-360 mg/dl)	0,3-60,0 mmol/l (5-1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3-40.0 mmol/l (5-720 mg/dl)	0,3-120,0 mmol/l (5-2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10-3,88 mmol/l	0,10-11,64 mmol/l
VET Iron	1,0-180,0 µmol/l (6-1006 µg/dl)	1,0-540,0 µmol/l (6-3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10-600 U/l (0,17–10,0 µkat/l)	10-3000 U/l (0,17–50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10-11,0 mmol/l (4-425 mg/dl)	0,10-33,0 mmol/l (4-1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1500 U/l
VET Magnesium	0,1-1,7 mmol/l (0,2-4,1 mg/dl)	0,1–5,1 mmol/l (0,2–12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Siero, plasma: 0,08-4,0 mmol/l (0,2-12,4 mg/dl) Urina: 2,5-80,0 mmol/l (7,7-247,8 mg/dl)	Siero, plasma: 0,08-20,0 mmol/l (0,2-61,9 mg/dl) Urina: 0,1-194,0 mmol/l (0,3-600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3-100 g/l (0,3-10,0 g/dl)	3–250 g/l (0,3–25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05-11,00 mmol/l (4-973 mg/dl)	0,05-55,00 mmol/l (4-4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080-3,000 g/l (8,0-300 mg/dl)	0,080-27,00 g/l (8,0-2700 mg/dl)
VET Urea	Siero, plasma: 1,0-25,0 mmol/l (6-150 mg/dl) Urina: 51,0-1275 mmol/l (306-7650 mg/dl)	Siero, plasma: 1,0-75,0 mmol/l (6-450 mg/dl) Urina: 4,0-2525 mmol/l (24-15 150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Siero, plasma: 10-1200 µmol/l (0,2-20,0 mg/dl) Urina: 0,60-13,2 mmol/l (10,2-224 mg/dl)	Siero, plasma: 10-7200 mmol/l (0,2-120,0 mg/dl) Urina: 0,01-61,2 mmol/l (0,2-1028 mg/dl)

GESTIONE DEI RIFIUTI
Si prega di fare riferimento ai requisiti legali locali. Si consiglia di svuotare quotidianamente il contenitore dei rifiuti della cuvetta dell'analizzatore e l'acqua di scarico. Lo svuotamento deve essere effettuato immediatamente dopo l'analisi quando si utilizzano reagenti/soluzioni pericolosi.
Nota: se si utilizzano reagenti/soluzioni che reagiscono tra loro, il contenitore dei rifiuti della cuvetta e l'acqua di scarico devono essere svuotati e lavati tra l'uso di questi reagenti.

FABBRICANTE
Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620, Vantaa, Finlandia

edfu.thermofisher.com

CONTATTI
Indirizzo postale: Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finlandia
Tel. +358 10 329 200
www.thermofisher.com

NOTA
Segnalare al fabbricante qualsiasi incidente serio accaduto in relazione al dispositivo e quando richiesto dalla legge all'autorità di regolamentazione del Paese in cui ha sede l'utente.

Data della revisione (gg/mm/aaaa)
2024-03-25

Modifiche rispetto alla versione precedente
La linea accanto al testo indica delle modifiche.

thermoscientific

NO

DETTE PAKNINGSVEDLEGGET GJELDER FOR VETERINÆRBRUK UTENFOR USA

REF	Produktnavn	Innhold i settet
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reagens A: 15 x 4 ml 981832 Reagens B: 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reagens A: 8 x 16 ml 981769 Reagens B: 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reagens A: 4 x 20 ml 981950 Reagens B: 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reagens A: 8 x 16 ml 981771 Reagens B: 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reagens: 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reagens A: 4 x 20 ml 981909 Reagens B: 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reagens A: 4 x 20 ml 981952 Reagens B: 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Reagens: 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reagens: 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reagens A: 3 x 20 ml 981910 Reagens B: 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reagens A: 2 x 20 ml 981829 Reagens B: 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reagens A: 4 x 20 ml 981896 Reagens B: 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reagens A: 8 x 10 ml 981811 Reagens B: 8 x 10 ml + 10 ml ekstra
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reagens A: 10 x 16 ml 981778 Reagens B: 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reagens: 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reagens A: 8 x 16 ml 981779 Reagens B: 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reagens A: 8 x 18 ml 981955 Reagens B: 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Reagens A: 10 x 20 ml 981236 Reagens B: 10 kapsler 981236 Reagens C: 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reagens A: 4 x 20 ml 981906 Reagens B: 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reagens A: 4 x 18 ml 981956 Reagens B: 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reagens A: 4 x 20 ml 981846 Reagens B: 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Reagens: 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reagens A: 8 x 4 ml 981891 Reagens B: 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reagens: 4 x 5 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reagens: 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reagens: 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reagens: 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Reagens A: 10 x 20 ml 981954 Reagens B: 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reagens A: 8 x 16 ml 981788 Reagens B: 8 x 4 ml

MERK
Til en og samme analyse skal det alltid benyttes reagenskomponenter som har samme REF-kode og partinummer.

BESKRIVELSE AV PRODUKTENE
Disse produktene brukes til kvantitative bestemmelser av analytter med Thermo Scientific™ Indiko™-analysatorer for klinisk kjemi.

PROSEDYREPRINSIPPER
Indiko-analysatoren bruker kolorimetrisk påvisning av endepunkt og kinetiske så vel som turbidimetriske og bikromatiske reaksjoner, med eller uten blindprøver.

REAGENSINFORMASJON

Forsiktighetsregler og klargjøring
Følg vanlige forsiktighetsregler som er påkrevd ved håndtering av laboratoriereagenser.
Produktet må kasseres som laboratoriekjemikalier i henhold til lokale forskrifter.

Sjekk at det ikke er bobler i flaskehalsen eller på overflaten av reagensen når du setter reagensampullene inn i analysatoren.
Se tabellen nedenfor for de nødvendige klargjøringstrinnene for analysen du bruker.

Produktnavn	Forsiktighetsregler	Klargjøring	Merk
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Bufferen er alkalisk, og reagensene inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Tilsett 1 ml reagens B til hver flaske med reagens A. Sett lokk på hetteglasset og bland.	p-nitrofenolen som dannes under reaksjonen, er giftig. Unngå kontaminering.
VET ALT / GPT (IFCC)	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	**1-reagensmetode (uten pyridoksal-5-fosfat (P-5´-P))** Tilsett reagens B-innholdet til flasken med reagens A. Sett lokk på hetteglasset og bland. **3-reagensmetode (med P-5´-P)** Bruksklart	Samtidig måling med 1-reagens- og 3-reagensmetoden for samme analytt er ikke mulig. Velg én av metodene og sett bare inn reagensene som trengs for den valgte metoden.
VET Amylase (IFCC)	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	
VET AST / GOT (IFCC)	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	**1-reagensmetode (uten pyridoksal-5-fosfat (P-5´-P))** Tilsett reagens B-innholdet til flasken med reagens A. Sett lokk på hetteglasset og bland. **3-reagensmetode (med P-5´-P)** Bruksklart	Samtidig måling med 1-reagens- og 3-reagensmetoden for samme analytt er ikke mulig. Velg én av metodene og sett bare inn reagensene som trengs for den valgte metoden.
VET Bicarbonate	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	Reagenset er et konsentrat. Vannkrav til analysatoren: Bruk avionisert eller destillert vann som oppfyller kravene til vann av CLRW-kvalitet (Clinical Laboratory Reagent Water) i CLSI-dokument C3-A4. Reagenset er følsomt for CO_2 i omgivelsesluften.
VET Bilirubin Direct	Reagens A og B er farlige.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Reagens A og B er farlige.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner. Arsenazo III er en giftig forbindelse. Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner.	Bruksklart	Vannkrav til analysatoren: Bruk avionisert eller destillert vann som oppfyller kravene til vann av CLRW-kvalitet (Clinical Laboratory Reagent Water) i CLSI-dokument C3-A4.
VET Cholesterol	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	
VET Cholinesterase	Ikke relevant	Bruksklart	
VET CK (IFCC)	Reagens A og B er farlige. Reagensene inneholder imidazol < 1,5 %. Reagensene inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: A: H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.
VET Creatinine (Enzymatic)	Ikke relevant	Bruksklart	

thermoscientific

Produktnavn	Forsiktighetsregler	Klargjøring	Merk
VET Creatinine (Jaffe)	Reagens B er farlig. Reagens A inneholder pikrinsyre og misfarger huden.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	Reagenset inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Tilsett 1 ml reagens B til hver flaske med reagens A. Sett lokk på hetteglasset og bland.	
VET Glucose (GOD-POD)	Reagenset inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	
VET Glucose (HK)	Reagensene inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	
VET HDL-Cholesterol	Dette produktet inneholder materialer av animalsk opprinnelse (storfe), som er hentet fra veterinærsertifiserte friske dyr.	Bruksklart	Den iboende rosa fargen til reagenset forstyrrer ikke testen.
VET Iron	Reagens A er farlig.	Løs *bare* opp innholdet i én kapsel av reagens B i reagens A. Fortynn reagens C 1 + 10 med destillert vann. Bruk den tomme 20 ml-flasken i settet. Bruk jernfritt vann og utstyr. For reagens B, kontroller at pulveret i kapselen er tørt og kommer lett ut. Hvis ikke skal reagenset ikke brukes.	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	Ikke relevant	Bruksklart	
VET LDL-Cholesterol	Reagens A er farlig. Dette produktet inneholder materialer av animalsk opprinnelse (storfe), som er hentet fra veterinærsertifiserte friske dyr.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: Advarsel. H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364
VET Lipase (Colorimetric)	Reagens B er farlig. Reagens A inneholder natriumazid (NaN_3) som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart Ikke bland lipase B-reagenset rett før bruk. Det anbefales å ha reagenset på instrumentet over natten, eller i det minste i et par timer før kjøring av kalibrering og/eller prøver. Hensikten er å unngå at eventuell utfelling blandes med resten av reagenset.	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. Mange andre kliniske reagenser inneholder lipase eller høye konsentrasjoner av rengjøringsmidler, så overføring må unngås! Det bør utvises spesiell forsiktighet i kombinasjon med triglyserid- og kolesterolreagenser.
VET Magnesium	Reagenset er farlig.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: HH315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Reagens A og B er farlige.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Reagenset er farlig.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	
VET U/CSF Protein	Reagenset er farlig.	Bruksklart	Se eget ark i settet for fare- og sikkerhetssetninger: H371, P260, P280, P309+P311. Reagensglassene kan inneholde utfellinger. Ikke bland reagenset rett før bruk. Det anbefales å ha reagenset i instrumentet over natten eller minst i et par timer før kjøring av kalibrering eller prøver.
VET Urea	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner. Dette produktet inneholder materialer av animalsk opprinnelse (storfe), som er hentet fra veterinærsertifiserte friske dyr.	Bruksklart	
VET Uric acid (AOX)	Inneholder natriumazid som konserveringsmiddel. Må ikke svelges. Unngå kontakt med hud og slimhinner.	Bruksklart	

Oppbevaring og stabilitet
Reagensene er stabile som vist nedenfor.

Produktnavn	Reagenser, i uåpnede hetteglass	Reagenser, stabilitet når åpne på instrumentet (dager)	Merk
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	2	Holdes unna lyskilder.
VET ALT / GPT (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	14	Holdes unna lyskilder.
VET Amylase (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	14	Holdes unna lyskilder.
VET Bicarbonate	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	21	
VET Bilirubin Direct	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder.
VET Bilirubin Total (DCA)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Reagensene må ikke fryses. Holdes unna lyskilder.
VET Calcium	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	
VET Cholesterol	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C ved fravær av kontaminering.	30	Holdes unna lyskilder.
VET Cholinesterase	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder.
VET CK (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	21	Holdes unna lyskilder. Ved tegn på turbiditet skal reagensene ikke brukes.
VET Creatinine (Enzymatic)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–25 °C	Reagens A: 21 Reagens B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	14	Holdes unna lyskilder.
VET Glucose (GOD-POD)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder. Må ikke fryses! Ikke bruk hetteglass som har synlige tegn på mikrobevekst.
VET Glucose (HK)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder. Må ikke fryses! Ikke bruk hetteglass som har synlige tegn på mikrobevekst.
VET HDL-Cholesterol	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	
VET Iron	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	21	Må ikke utsettes for sollys. Plastposen med reagens B må forsegles tett for å hindre at kapslene absorberer fuktighet.
VET LDH (IFCC)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder.
VET LDL-Cholesterol	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	
VET Lipase (Colorimetric)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder. Må ikke fryses!
VET Magnesium	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	3	Ikke bruk et turbid reagens. Unngå kontaminering av reagensene. Magnesium finnes i en rekke produkter som brukes som rengjøringsmidler, i vann fra springen osv.

Produktnavn	Reagenser, i uåpnede hetteglass	Reagenser, stabilitet når åpne på instrumentet (dager)	Merk
VET Phosphorus	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 15–25 °C	14	Etter åpning kan reagensene brukes i 30 dager hvis de oppbevares godt forseglet og beskyttet mot kontaminering mens de ikke er i bruk. Over tid kan reagens B bli blåfarget. Dette påvirker ikke analysen. Hvis bias (avvik) for kalibreringskurven er større enn 0,400, skal reagenset ikke brukes.
VET Total Protein Plus	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–25 °C	21	Holdes unna lyskilder.
VET Triglycerides	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder.
VET U/CSF Protein	Stabil ved 15–25 °C inntil utløpsdatoen trykt på etiketten når den er beskyttet mot lys.	30	Ikke bruk hetteglass som har synlige tegn på mikrobevekst.
VET Urea	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder. Må ikke fryses!
VET Uric acid (AOX)	Inntil utløpsdatoen trykt på etiketten ved 2–8 °C	30	Holdes unna lyskilder.

PRØVETAKING
Ved behandling av prøver i prøvetakingsrør, følg instruksjonene til rørprodusenten nøye for å unngå feilaktige resultater. Vær spesielt oppmerksom på de preanalytiske variablene som blanding, hviletid før sentrifugering og sentrifugeinnstillinger.

Anbefalinger vedrørende prøvetype og oppbevaring
Følg laboratoriets generelle retningslinjer for oppbevaring av prøver. Biologiske prøver bør håndteres og kasseres som om de var potensielt smittefarlige.

Produktnavn	Anbefalinger vedrørende prøvetype
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Serum eller heparinplasma. Kompleksdannende antikoagulanter, som sitrat, oksalat og EDTA, må unngås.
VET ALT / GPT (IFCC)	Klart serum eller heparinplasma
VET Amylase (IFCC)	Serum, heparinplasma eller urin Hvis urinprøven testes med forsinkelse, bør pH-verdien justeres til ca. 7,0. Frys kun én gang! Spytt kontaminerer prøven. Kast kontaminerte prøver!
VET AST / GOT (IFCC)	Ikke-hemolysert serum eller heparinplasma
VET Bicarbonate	Serum eller plasma (Li-heparin) Hold prøverørene lukket.
VET Bilirubin Direct	Klart, ikke-hemolysert serum eller Li-heparinplasma Bilirubin er ustabilt i prøvene. Beskytt prøvene mot direkte sollys eller kunstig lys.
VET Bilirubin Total (DCA)	Serum eller Li-heparinplasma Bilirubin er ustabilt i prøvene. Beskytt prøvene mot direkte sollys eller kunstig lys.
VET Calcium	Serum, Li-heparinplasma eller urin Ikke bruk sitrat, oksalat eller EDTA, ettersom de fjerner kalsium ved kompleksdannelse. Alle stoffer som enten danner chelater eller inneholder kalsium, vil påvirke testen. Urinprøver bør surgjøres for å forhindre utfelling av kalsiumsalt. 24-timersprøver kan tas i 20 til 30 ml 6 N HCl. Tilfeldige prøver kan surgjøres med 1-2 ml 6 M HCl
VET Cholesterol	Serum eller heparinplasma
VET Cholinesterase	Serum eller heparinplasma
VET CK (IFCC)	Ikke-hemolysert serum eller heparinplasma Hemolyse kan føre til avvikende resultater. Unngå å eksponere prøver for sterkt lys.
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, Li-heparinplasma og urin
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, Li-heparinplasma og urin Unngå å bruke en hemolysert prøve. Urinprøver må fortynnes med destillert eller avionisert vann i henhold til ønsket fortynningsskjema (f.eks. 1+50); gjøres automatisk på Indiko-analysatoren.

Produktnavn	Anbefalinger vedrørende prøvetype
VET Gamma-GT (IFCC)	Serum eller heparinplasma Fluorid, oksalat eller sitrat bør ikke brukes på grunn av hemming av gamma-GT-aktivitet.
VET Glucose (GOD-POD)	Ikke-hemolysert serum eller heparinplasma Serum- og plasmaprøvene bør separeres fra cellene så snart som mulig etter prøvetaking for å unngå glykolyse. Hvis serum- eller plasmaprøven ikke separeres eller analyseres uten forsinkelse, bør en glykolysehemmer benyttes.
VET Glucose (HK)	Ikke-hemolysert serum, heparinplasma eller urin Serum- og plasmaprøvene bør separeres fra cellene så snart som mulig etter prøvetaking for å unngå glykolyse. Hvis serum- eller plasmaprøven ikke separeres eller analyseres uten forsinkelse, bør en glykolysehemmer benyttes.
VET HDL-Cholesterol	Serum eller heparinplasma Prøvene bør fortrinnsvis analyseres på prøvetakingsdagen. Prøver som inneholder utfelling, bør sentrifugeres før analysen utføres.
VET Iron	Serum eller heparinplasma Unngå å bruke hemolyserte og lipemiske prøver. Ikke bruk EDTA-, sitrat- eller oksalatplasma.
VET LDH (IFCC)	Ikke-hemolysert serum eller heparinplasma Vær forsiktig med prøvene da de kan være kontaminert med blodplater, som inneholder høye konsentrasjoner av LDH. Prøvene må sentrifugeres på riktig måte.
VET LDL-Cholesterol	Fastende og ikke-fastende serum og heparinplasma
VET Lipase (Colorimetric)	Serum eller heparinplasma
VET Magnesium	Ikke-hemolysert serum eller heparinplasma separert fra cellene så snart som mulig Ikke bruk metallkompleksdannende antikoagulanter som EDTA
VET Phosphorus	Serum, Li-heparinplasma eller urin Ikke bruk antikoagulanter som sitrat, oksalat eller EDTA ettersom de forstyrrer dannelsen av fosfomolybdatkomplekset. Bruk klart, ikke-hemolysert serum eller plasma, separert fra erytrocyttene så snart som mulig. Erytrocytter inneholder organiske fosfater som kan hydrolysere når de er stillestående, eller som kan spaltes enzymatisk av fosfataser. Uorganiske fosfater kan da lekke gjennom celleveggene, noe som øker konsentrasjonen i serum eller plasma. Urinprøver bør være ferske og surgjorte for å unngå utfelling av fosfatkomplekser. 24-timersprøver kan tas i 20 til 30 ml 6 N HCl. Tilfeldige prøver kan surgjøres med 1–2 ml 6 N HCl (3).
VET Total Protein Plus	Serum eller heparinplasma Til analysen foretrekkes en ikke-hemolysert prøve. Plasma gir ca. 1–5 g/l høyere verdier på grunn av tilstedeværende fibrinogen.
VET Triglycerides	Serum eller heparinplasma Prøven skal tas etter 10–14 timers faste.
VET U/CSF Protein	Urin eller cerebrospinalvæske Blodkontaminering bør unngås når cerebrospinalvæskeprøven tas, fordi det kan gi falske positive resultater. Prøven må sentrifugeres umiddelbart.
VET Urea	Serum, heparinplasma eller urin IKKE bruk serum konservert med fluorid. Ammoniumioner virker forstyrrende. Ammoniumheparin skal derfor ikke brukes som antikoagulant ved innsamling av plasma. Urinprøver må fortynnes med destillert eller avionisert vann i henhold til ønsket fortynningsskjema (f.eks. 1+50); gjøres automatisk på analysatorer.
VET Uric acid (AOX)	Serum, heparinplasma eller urin Urinprøver må fortynnes med destillert eller avionisert vann i henhold til ønsket fortynningsskjema (f.eks. 1+10); gjøres automatisk på analysatorer. Tilsett NaOH for å gjøre urinen alkalisk.

TESTPROSEDYRE

For å aktivere VET-testingen må du enten lage brukerdefinerbare tester eller endre bruksområder som er tilgjengelige i analysatorsystemets database. Bruksområder i analysatordatabasen må ikke brukes som sådan. Å lage brukerdefinerbare tester eller endre eksisterende tester krever bruk av en programvarenøkkel (dongle) som gjør det mulig å lagre disse testene. Donglen installeres i USB-porten på Indiko-analysatorens datamaskin.

Slik installerer du donglen i datamaskinens USB-port:

1. Hvis datamaskinen har en brukt dongle, fjerner du den fra USB-porten.
2. Installer en ny dongle i USB-porten på tastaturet.
3. I Indiko-analysatorens brukergrensesnitt velger du **F5 > Configuration** (Konfigurasjon) **> Additional** (Ytterligere).
4. Merk av antall brukerdefinerbare tester på skjermen.

MERK: Donglen er datamaskinspesifikk. Når den er blitt koblet til en bestemt datamaskin, kan den ikke kobles til en annen.

Slik oppretter du en testprosedyre:

I Indiko-analysatorens brukergrensesnitt

1. Velg **F3 > Reagent definition** (Reagensdefinisjon) for å legge til reagenser.
2. Velg **F4 > Cal/QC selection** (Valg av kalibrator/QC) **> QC profile definition** (QC-profildefinisjon) for å legge til kvalitetskontrollprofiler.
3. Velg **F4 > Cal/Ctrl definition** (Kalibrator-/kontrolldefinisjon) for å legge til kontroller og kalibratorer.
4. Velg **F3 > Test definiton** (Testdefinisjon) for å definere testparametrene.
5. Velg **F4 > Cal/Ctrl definition** (Kalibrator-/kontrolldefinisjon) **> Lot concentrations** (Lotkonsentrasjoner) for å definere lotkonsentrasjonene for kontroller og kalibratorer.

Slik endrer du den eksisterende testen i databasen:

I Indiko-analysatorens brukergrensesnitt

1. Velg **F3 > Test definition** (Testdefinisjon).
2. Velg systemtesten som skal redigeres, og klikk på **New** (Ny).
3. Velg **Yes** (Ja) når systemet spør "Do you want to copy parameters of current test" (Vil du kopiere parametere for gjeldende test).
4. Gi testen et navn, og klikk på **Confirm** (Bekreft).
5. Rediger testparametrene etter behov, og klikk på **Save** (Lagre) for å lagre endringene i hver visning.
6. Ta den nye testen i bruk ved å endre I bruk-innstillingen til **Yes** (Ja) i visningen **Test definition** (Testdefinisjon) > **Info**. Klikk på **Save** (Lagre).

MERK: Hvert laboratorium er ansvarlig for å validere bruksområdet med den brukte prøvematrisen for å sikre testytelsen.

Tilgjengelige materialer som ikke følger med

Sørg for at kalibratorene og kontrollene nedenfor er egnet for de endrede bruksområdene. Legg inn verdiene fra verdiarkene manuelt. Kalibrator- og kontrollverdier må verifiseres for de anvendte bruksområdene.

Produktnavn	Kalibrator	Kvalitetskontroller	Andre produkter
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoksal-5'-fosfat for 3-reagensmetode
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoksal-5'-fosfat for 3-reagensmetode
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	Vaskevæske, WashFluid, for å eliminere risikoen for krysskontaminering
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Vaskevæske, WashFluid, for å eliminere risikoen for krysskontaminering
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Vaskevæske, WashFluid, for å eliminere risikoen for krysskontaminering
VET Urea	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Serum: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	

Kalibrering

Bruk kalibratorene VET sCal (kode 983831), VET eCal (kode 983830) og VET HDL/LDL Calibrator (kode 983657) i henhold til instruksjonene for analysatoren.

Kvalitetskontroll

Bruk kvalitetskontrollprøver (QC) minst én gang om dagen og etter hver kalibrering og hver gang en ny flaske med reagens brukes. Det anbefales å bruke minst to nivåer (lavt og høyt) av kontroller eller prøvesamlinger. Følg alltid lokale, statlige og føderale forskrifter når du utfører kvalitetskontroll.

Koder for tilgjengelige kontroller:

VET Nortrol, kode 983043
VET Abtrol, kode 983044
VET Lipotrol, kode 983653
VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal, kode 983907
VET uTrol, kode 983821
VET uTrol High, kode 983822

Kontrollintervaller og kontrollgrenser må tilpasses de enkelte laboratoriekrav. Resultatene av kvalitetskontrollprøvene bør falle innenfor grensene forhåndsdefinert av laboratoriet.

Utregning av resultater

Resultatene utregnes automatisk av analysatoren i henhold til bruksområdet ved hjelp av kalibreringskurven.

PROSEDYRENS BEGRENSNINGER

Analysene skal brukes med prøver fra kjæledyr, ikke med prøver fra husdyr. Produsenten har ikke validert ytelsen, derfor må hvert laboratorium validere ytelsen med prøvene som brukes.

MÅLEOMRÅDE

Produktnavn	Primært	Sekundært
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20–1000 E/l (0,33–16,7 µkat/l)	20–10 000 E/l (0,33–167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	1-reagensmetode: 4–200 E/l (0,07–3,33 µkat/l) 3-reagensmetode: 5–250 E/l (0,08–4,17 µkat/l)	1-reagensmetode: 4–1200 E/l (0,07–20,00 µkat/l) 3-reagensmetode: 5–1500 E/l (0,08–25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10–1500 E/l (0,17–25 µkat/l)	10–7500 E/l (0,17–125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	1-reagensmetode: 4–350 E/l (0,07–5,83 µkat/l) 3-reagensmetode: 4–300 E/l (0,07–5,00 µkat/l)	1-reagensmetode: 4–2100 E/l (0,07–35,0 µkat/l) 3-reagensmetode: 4–1800 E/l (0,07–30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5–40 mmol/l (5–40 mEq/l)	Fortynn prøvene over testgrense høy manuelt 1+1 med ferskt avionisert eller destillert vann.
VET Bilirubin Direct	1,0–170 µmol/l (0,06–9,9 mg/dl)	1,0–1190 µmol/l (0,06 – 69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0–400 µmol/l (0,06–23 mg/dl)	1,0–2000 µmol/l (0,06 – 117 mg/dl)
VET Calcium	Serum: 0,4–5,0 mmol/l (1,6–20,1 mg/dl) Urin: 0,4–5,0 mmol/l (1,6–20,1 mg/dl)	Serum: ikke relevant Urin: 0,4–12 mmol/l (1,6–48.1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2–20,0 mmol/l (8–773 mg/dl)	0,2–45,0 mmol/l (8–1737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400*–16 000* E/l (6,6*–266,7* µkat/l)	100–90 000* E/l (1,7–1500* µkat/l) *Verdiene er relatert til konsentrasjonen av den høyeste kalibratoren og er lotavhengig.
VET CK (IFCC)	10–1000 E/l (0,17–17 µkat/l)	10–9000 E/l (0,17–150 µkat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, plasma: 10–2500 µmol/l (0,11–28 mg/dl) Urin: 0,2–40 mmol/l (2,3–452 mg/dl)	Serum, plasma: 10–10 000 µmol/l (0,11–113 mg/dl) Urin: 0,01–200 mmol/l (0,11–2260 mg/dl)

thermoscientific

Produktnavn	Primært	Sekundært
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, plasma: 20–2500 µmol/l (0,2–28,3 mg/dl) Urin: 0,5–40,8 mmol/l (5,7–462 mg/dl)	Serum, plasma: 20–10 000 µmol/l (0,2–113,0 mg/dl) Urin: 0,01–80,8 mmol/l (0,1–914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15–600 E/l (0,25–10 µkat/l)	15–6000 E/l (0,25–100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3–20,0 mmol/l (5–360 mg/dl)	0,3–60,0 mmol/l (5–1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3–40,0 mmol/l (5–720 mg/dl)	0,3–120,0 mmol/l (5–2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10–3,88 mmol/l	0,10–11,64 mmol/l
VET Iron	1,0–180,0 µmol/l (6–1006 µg/dl)	1,0–540,0 µmol/l (6–3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10–600 E/l (0,17–10,0 µkat/l)	10–3000 E/l (0,17–50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10–11,0 mmol/l (4–425 mg/dl)	0,10–33,0 mmol/l (4–1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16–300 E/l	16–1500 E/l
VET Magnesium	0,1–1,7 mmol/l (0,2–4,1 mg/dl)	0,1–5,1 mmol/l (0,2–12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Serum, plasma: 0,08–4,0 mmol/l (0,2–12,4 mg/dl) Urin: 2,5–80,0 mmol/l (7,7–247,8 mg/dl)	Serum, plasma: 0,08–20,0 mmol/l (0,2–61,9 mg/dl) Urin: 0,1–194,0 mmol/l (0,3–600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3–100 g/l (0,3–10,0 g/dl)	3–250 g/l (0,3–25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05–11,00 mmol/l (4–973 mg/dl)	0,05–55,00 mmol/l (4–4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080–3000 g/l (8,0–300 mg/dl)	0,080–27,00 g/l (8,0–2700 mg/dl)
VET Urea	Serum, plasma: 1,0–25,0 mmol/l (6–150 mg/dl) Urin: 51,0–1275 mmol/l (306–7650 mg/dl)	Serum, plasma: 1,0–75,0 mmol/l (6–450 mg/dl) Urin: 4,0–2525 mmol/l (24–15 150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Serum, plasma: 10–1200 µmol/l (0,2–20,0 mg/dl) Urin: 0,60–13,2 mmol/l (10,2–224 mg/dl)	Serum, plasma: 10–7200 mmol/l (0,2–120,0 mg/dl) Urin: 0,01–61,2 mmol/l (0,2–1028 mg/dl)

AVFALLSHÅNDTERING
Vennligst se lokale lovfestede krav. Det anbefales å tømme analysatorens kyvetteavfallsbeholder og avløpsvannet daglig. Tømming bør gjøres umiddelbart etter analysen når det er brukt farlige reagenser/løsninger.
Merk: Hvis det brukes reagenser/løsninger som reagerer med hverandre, bør kyvetteavfallsbeholderen og avløpsvannet tømmes og vaskes mellom bruk av disse reagensene.

PRODUSENT

Thermo Fisher Scientific Oy
Ratastie 2, FI-01620, Vantaa, Finland

edfu.thermofisher.com

KONTAKTINFORMASJON
Postadresse: Thermo Fisher Scientific Oy,
Ratastie 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vantaa, Finland
Tlf. +358 10 329 200
www.thermofisher.com

MERK
Rapporter enhver alvorlig hendelse som skjer i forbindelse med enheten, til produsenten og, når loven krever det, til reguleringsmyndigheten i landet der brukeren befinner seg.

Dato for revisjon (åååå-mm-dd)
2024-03-25

Endringer fra forrige versjon
Linjen ved siden av teksten angir endringer.

thermoscientific

SV

DENNA BIPACKSEDEL GÄLLER FÖR VETERINÄRMEDICINSK ANVÄNDNING UTANFÖR USA

REF	Produktnamn	Satskonfiguration
983832	VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	981832 Reagens A: 15 x 4 ml 981832 Reagens B: 1 x 16 ml
983769	VET ALT / GPT (IFCC)	981769 Reagens A: 8 x 16 ml 981769 Reagens B: 8 x 4 ml
983950	VET Amylase (IFCC)	981950 Reagens A: 4 x 20 ml 981950 Reagens B: 4 x 5 ml
983771	VET AST / GOT (IFCC)	981771 Reagens A: 8 x 16 ml 981771 Reagens B: 8 x 4 ml
983888	VET Bicarbonate	981888 Reagens: 4 x 4 ml
983909	VET Bilirubin Direct	981909 Reagens A: 4 x 20 ml 981909 Reagens B: 4 x 5 ml
983952	VET Bilirubin Total (DCA)	981952 Reagens A: 4 x 20 ml 981952 Reagens B: 4 x 5 ml
983953	VET Calcium	981953 Reagens: 12 x 20 ml
983957	VET Cholesterol	981957 Reagens: 12 x 20 ml
983910	VET Cholinesterase	981910 Reagens A: 3 x 20 ml 981910 Reagens B: 3 x 5 ml
983829	VET CK (IFCC)	981829 Reagens A: 2 x 20 ml 981829 Reagens B: 2 x 5 ml
983896	VET Creatinine (Enzymatic)	981896 Reagens A: 4 x 20 ml 981896 Reagens B: 4 x 10 ml
983811	VET Creatinine (Jaffe)	981811 Reagens A: 8 x 10 ml 981811 Reagens B: 8 x 10 ml + 10 ml extra
983778	VET Gamma-GT (IFCC)	981778 Reagens A: 10 x 16 ml 981778 Reagens B: 10 x 4 ml
983780	VET Glucose (GOD-POD)	981780 Reagens: 12 x 20 ml
983779	VET Glucose (HK)	981779 Reagens A: 8 x 16 ml 981779 Reagens B: 8 x 4 ml
983955	VET HDL-Cholesterol	981955 Reagens A: 8 x 18 ml 981955 Reagens B: 8 x 6 ml
983236	VET Iron	981236 Reagens A: 10 x 20 ml 981236 Reagens B: 10 kapslar 981236 Reagens: 1 x 10 ml
983906	VET LDH (IFCC)	981906 Reagens A: 4 x 20 ml 981906 Reagens B: 4 x 5 ml
983956	VET LDL-Cholesterol	981956 Reagens A: 4 x 18 ml 981956 Reagens B: 4 x 6 ml
983846	VET Lipase (Colorimetric)	981846 Reagens A: 4 x 20 ml 981846 Reagens B: 2 x 10 ml
983905	VET Magnesium	981905 Reagens: 8 x 6 ml
983891	VET Phosphorus	981891 Reagens A: 8 x 4 ml 981891 Reagens B: 8 x 6 ml
983839	VET Pyridoxal Phosphate	981839 Reagens: 5 x 4 ml
983827	VET Total Protein Plus	981827 Reagens: 12 x 20 ml
983786	VET Triglycerides	981786 Reagens: 12 x 20 ml
983843	VET U/CSF Protein	981843 Reagens: 8 x 20 ml
983954	VET Urea	981954 Reagens A: 10 x 20 ml 981954 Reagens B: 10 x 5 ml
983788	VET Uric acid (AOX)	981788 Reagens A: 8 x 16 ml 981788 Reagens B: 8 x 4 ml

OBS
Använd alltid reagenskomponenter som har samma REF-kod och partinummer för en analys.

BESKRIVNING AV PRODUKTERNA
Dessa produkter används för kvantitativa bestämningar av analyter med Thermo Scientific™ Indiko™ kliniska kemianalysatorer.

TESTPRINCIP
Indiko-analysatorn använder kolorimetriska slutpunkts- och kinetiska, såväl som turbidimetriska och bikromatiska reaktioner, med eller utan provsnitt (sample blanking).

REAGENSINFORMATION

Försiktighetsåtgärder och förberedelser
Vidta normala försiktighetsåtgärder som vid all hantering av laboratoriereagens.
Produkten måste kasseras som laboratoriekemikalier i enlighet med lokala bestämmelser.

Kontrollera att det inte finns några bubblor i flaskhalsen eller på reagensytan när reagensflaskorna placeras i analysatorn.
Kontrollera de nödvändiga förberedelsestegen för analysen du använder i tabellen nedan.

Produktnamn	Försiktighetsåtgärder	Preparering	Anmärkning
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Bufferten är alkalisk och i reagenserna finns natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Tillsätt 1 ml Reagens B i varje flaska med Reagens A. Tillslut flaskan och blanda.	p-Nitrofenol som bildas i reaktionen är giftigt. Undvik all kontamination.
VET ALT / GPT (IFCC)	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	**1-reagensmetod (utan pyridoxal-5-fosfat (P-5´-P))** Tillsätt innehållet i Reagens B i flaskan med Reagens A. Tillslut flaskan och blanda. **3-reagensmetod (med P-5´-P)** Klar att användas	Samtidig mätning av 1-reagens- och 3-reagensmetoder för samma analyt är inte möjligt. Välj en metod och sätt endast i de reagenser som krävs för den valda metoden.
VET Amylase (IFCC)	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	
VET AST / GOT (IFCC)	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	**1-reagensmetod (utan pyridoxal-5-fosfat (P-5´-P))** Tillsätt innehållet i Reagens B i flaskan med Reagens A. Tillslut flaskan och blanda. **3-reagenssystem (med P-5´-P)** Klar att användas	Samtidig mätning av 1-reagens- och 3-reagensmetoder för samma analyt är inte möjligt. Välj en metod och sätt endast i de reagenser som krävs för den valda metoden.
VET Bicarbonate	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	Reagens är ett koncentrat. Vattenkrav för analysatorn: Använd avjoniserat eller destillerat vatten som uppfyller kraven för kliniskt reagensvatten för laboratorium (Clinical Laboratory Reagent Water, CLRW) i CLSI:s dokument C3-A4. Reagenset är känsligt för CO_2 som finns i omgivande luft.
VET Bilirubin Direct	Reagens A och B är färdiga för användning.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H290, P234, P390.
VET Bilirubin Total (DCA)	Reagens A och B är färdiga för användning.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H290, H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313
VET Calcium	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor. Arsenazo III är ett giftigt ämne. Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor.	Klar att användas	Vattenkrav för analysatorn: Använd avjoniserat eller destillerat vatten som uppfyller kraven för kliniskt reagensvatten för laboratorium (Clincal Laboratory Reagent Water, CLRW) i CLSI:s dokument C3-A4.
VET Cholesterol	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	
VET Cholinesterase	Ej tillämpligt	Klar att användas	
VET CK (IFCC)	Reagens A och B är farliga. Reagenserna innehåller imidazol < 1,5 %. I reagenserna finns det natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: A: H360D, P202, P280, P308+P313. B: H315, H319, H360D, P202, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P308+P313.
VET Creatinine (Enzymatic)	Ej tillämpligt	Klar att användas	

thermoscientific

Produktnamn	Försiktighetsåtgärder	Preparering	Anmärkning
VET Creatinine (Jaffe)	Reagens B är farlig. Reagens A innehåller pikrinsyra och ger färgfläckar på huden.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Gamma-GT (IFCC)	Reagenset innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Tillsätt 1 ml Reagens B i varje flaska med Reagens A. Tillslut flaskan och blanda.	
VET Glucose (GOD-POD)	Reagenset innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	
VET Glucose (HK)	I reagenserna finns det natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	
VET HDL-Cholesterol	Denna produkt innehåller material av animaliskt ursprung (nötkreatur), som kommer från veterinärcertifierade friska djur.	Klar att användas	Reagensens skära egenfärg stör inte testet.
VET Iron	Reagens A är farligt.	Lös *endast* innehållet i en kapsel reagens B i reagens A. Späd ut reagens C 1 + 10 med destillerat vatten. Använd den tomma 20 ml-flaskan i satsen. Använd vatten och utrustning som inte har järn i sig. Kontrollera att pulvret inuti kapseln i reagens B är torrt och går lätt att få ut. I annat fall ska du inte använda reagenset.	Se separat blad inuti satsen för varnings-och försiktighetsfraser: H302, H315, H319, P280, P101+P312, P302+P352, P305+P351+P338.
VET LDH (IFCC)	Ej tillämpligt	Klar att användas	
VET LDL-Cholesterol	Reagens A är farligt. Denna produkt innehåller material av animaliskt ursprung (nötkreatur), som kommer från veterinärcertifierade friska djur.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: Varning. H317, P261, P280, P333+P313, P362+P364
VET Lipase (Colorimetric)	Reagens B är farlig. Reagens A innehåller natriumazid (NaN_3) som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas Blanda inte lipas B-reagenset direkt före användning. Vi rekommenderar att reagenset förvaras i instrumentet över natten eller allra minst ett par timmar innan en kalibrering utförs och/eller prover körs för att inte blanda utfällning, om sådan observeras, med resten av reagenset.	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H319, P280, P305+P351+P338, P337+P313. Eftersom många andra kliniska reagens innehåller lipas eller höga koncentrationer av rengöringsmedel ska du undvika överföring! Särskild försiktighet ska iakttas i kombination med reagens för triglycerider och kolesterol.
VET Magnesium	Reagens är farligt.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H315, H318, P280, P302+P352, P305+P351+P338.
VET Phosphorus	Reagens A och B är färdiga för användning.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H290, H314, H412, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338, P273.
VET Total Protein Plus	Reagens är farligt.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H290, H314, P280, P303+P361+P353, P305+P351+P338.
VET Triglycerides	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	
VET U/CSF Protein	Reagens är farligt.	Klar att användas	Se separat blad inuti satsen för varnings- och försiktighetsfraser: H371, P260, P280, P309+P311. Reagensflaskorna kan innehålla utfällning. Blanda inte reagenset direkt före användning. Reagenset bör helst få stå över natten eller minst några timmar innan kalibrering eller prov körs.
VET Urea	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor. Denna produkt innehåller material av animaliskt ursprung (nötkreatur), som kommer från veterinärcertifierade friska djur.	Klar att användas	
VET Uric acid (AOX)	Innehåller natriumazid som konserveringsmedel. Får ej sväljas. Undvik kontakt med hud och slemhinnor.	Klar att användas	

Förvaring och hållbarhet
Reagensen är stabila enligt nedan.

Produktnamn	Reagens, i oöppnade flaskor	Reagens, öppen stabilitet i instrumentet (dagar)	Anmärkning
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	2	Hålls borta från ljuskällor.
VET ALT / GPT (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	14	Hålls borta från ljuskällor.
VET Amylase (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	
VET AST / GOT (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	14	Hålls borta från ljuskällor.
VET Bicarbonate	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	21	
VET Bilirubin Direct	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.
VET Bilirubin Total (DCA)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Reagens får inte frysas. Hålls borta från ljuskällor.
VET Calcium	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	
VET Cholesterol	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.
VET Cholinesterase	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.
VET CK (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	21	Hålls borta från ljuskällor. Om reagenserna är grumliga ska de inte användas.
VET Creatinine (Enzymatic)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	
VET Creatinine (Jaffe)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	Reagens A: 21 Reagens B: 1	
VET Gamma-GT (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	14	Hålls borta från ljuskällor.
VET Glucose (GOD-POD)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor. Får ej frysas! Flaskor med innehåll som uppvisar tillväxt av mikroorganismer får inte användas.
VET Glucose (HK)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor. Får ej frysas! Flaskor med innehåll som uppvisar tillväxt av mikroorganismer får inte användas.
VET HDL-Cholesterol	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	
VET Iron	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	21	Skyddas mot solljus. Tillslut plastpåsen med reagens B väl för att förhindra att kapslarna absorberar fukt.
VET LDH (IFCC)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.
VET LDL-Cholesterol	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	

Produktnamn	Reagens, i oöppnade flaskor	Reagens, öppen stabilitet i instrumentet (dagar)	Anmärkning
VET Lipase (Colorimetric)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor. Får ej frysas!
VET Magnesium	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	3	Använd inte grumlig reagens. Undvik kontamination av reagenserna. Magnesium finns i ett stort antal produkter som används som tvättmedel, i kranvatten, etc.
VET Phosphorus	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	14	Reagenser, när de öppnats, kan användas i 30 dagar då de förvaras tätt förslutna och skyddade från kontaminering när de inte används Med tiden kan reagens B utveckla en blå färg. Detta stör inte analysen. Om kalibreringskurvans bias är större än 0,400 ska reagenset inte användas.
VET Total Protein Plus	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	21	Hålls borta från ljuskällor.
VET Triglycerides	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.
VET U/CSF Protein	är hållbar i 15…25°C fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten, om reagensen skyddas mot ljus.	30	Flaskor med innehåll som uppvisar tillväxt av mikroorganismer får inte användas.
VET Urea	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor. Får ej frysas!
VET Uric acid (AOX)	Fram till utgångsdatumet som är tryckt på etiketten i 2…8°C	30	Hålls borta från ljuskällor.

PROVTAGNING

Följ vid bearbetning av prover i provrör noga anvisningarna från rörens tillverkare för att undvika felaktiga resultat. Var särskilt uppmärksam på preanalytiska variabler såsom blandning, väntetid före centrifugering och centrifugens inställningar.

Provtypsrekommendationer och förvaring

Följ de allmänna laboratorieinstruktionerna vid förvaring av proverna. Biologiska prover ska behandlas som potentiellt smittförande, både vid hantering och kassering.

Produktnamn	Provtypsrekommendationer
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	Serum eller heparinplasma. Komplexbildande antikoagulanter, t.ex. citrat, oxalat och EDTA, måste undvikas
VET ALT / GPT (IFCC)	Klart serum eller heparinplasma
VET Amylase (IFCC)	Serum, heparinplasma eller urin Om urinprovet testas med fördröjningen ska dess pH justeras till cirka 7,0 Frys endast en gång! Saliv förorenar provet. Kassera kontaminerade prover!
VET AST / GOT (IFCC)	Ohemolyserat serum eller heparinplasma
VET Bicarbonate	Serum eller plasma (Li-heparin) Håll provrören stängda.
VET Bilirubin Direct	Klart, ej hemolyserat serum eller Li-heparinplasma Bilirubin är instabilt i proverna. Skydda proverna från direkt solljus eller artificiellt ljus.
VET Bilirubin Total (DCA)	Serum eller Li-heparinplasma Bilirubin är instabilt i proverna. Skydda proverna från direkt solljus eller artificiellt ljus.
VET Calcium	Serum, Li-heparinplasma eller urin Använd inte citrat, oxalat eller EDTA, eftersom de avlägsnar kalcium genom komplexbildning. Varje substans som antingen kelerar eller innehåller kalcium stör detta test. Urinprover ska surgöras för att förhindra utfällning av kalciumsalter. 24-timmars prover kan samlas in i 20 till 30 ml av 6 N HCl. Slumpvisa prover kan surgöras med 1 - 2 mL av 6 M HCl
VET Cholesterol	Serum eller heparinplasma
VET Cholinesterase	Serum eller heparinplasma
VET CK (IFCC)	Ohemolyserat serum eller heparinplasma Hemolys kan leda till avvikande resultat. Undvik att exponera proverna för starkt ljus.
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, Li-heparinplasma och urin
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, Li-heparinplasma och urin Använd ej hemolyserat prov. Urinprov måste spädas ut med destillerat eller avjoniserat vatten enligt spädningsschemat som önskas (t.ex. 1+50), vilket utförs automatiskt med Indiko-analysator.
VET Gamma-GT (IFCC)	Serum eller heparinplasma Fluorid, oxalat eller citrat ska inte användas eftersom Gamma-GT-aktiviteten hämmas
VET Glucose (GOD-POD)	Ohemolyserat serum eller heparinplasma Serum- och plasmaprover ska separeras från cellerna så snart som möjligt efter provtagning för att undvika glykolys. Om serum- eller plasmaprovet inte separeras eller analyseras utan fördröjning ska en glykolyshämmare användas.
VET Glucose (HK)	Ohemolyserat serum eller heparinplasma Serum- och plasmaprover ska separeras från cellerna så snart som möjligt efter provtagning för att undvika glykolys. Om serum- eller plasmaprovet inte separeras eller analyseras utan fördröjning ska en glykolyshämmare användas.
VET HDL-Cholesterol	Serum eller heparinplasma Prover bör helst analyseras samma dag som de samlats in. Prover med utfällning ska centrifugeras innan analysen utförs
VET Iron	Serum eller heparinplasma Använd inte hemolyserade eller lipemiska prover. Använd inte EDTA, citrat eller oxalatplasma.
VET LDH (IFCC)	Ohemolyserat serum eller heparinplasma Var försiktig med proverna eftersom de kan kontamineras med trombocyter, vilka innehåller höga koncentrationer av LDH. Proverna ska centrifugeras ordentligt.
VET LDL-Cholesterol	Fastande och icke-fastande serum och heparinplasma
VET Lipase (Colorimetric)	Serum eller heparinplasma
VET Magnesium	Icke-hemolyserat serum eller heparinplasma som separerats så snart som möjligt från cellerna Använd inte metallkomplexbildande antikoagulanter som EDTA
VET Phosphorus	Serum, Li-heparinplasma eller urin Använd inte antikoagulantia såsom citrat, oxalat eller EDTA eftersom de stör bildningen av fosfomolybdatkomplexet. Använd klart, ohemolyserat serum eller plasma, separerat från erytrocyterna så snart som möjligt. Erytrocyter innehåller organiska fosfater som kan hydrolysera när de står eller kan klyvas enzymatiskt av fosfataser. Oorganiska fosfater kan då läcka genom cellväggarna, vilket ökar koncentrationen i serum eller plasma. Urinprover bör vara färska och surgjorda för att undvika utfällning av fosfatkomplex. 24-timmars prover kan samlas in i 20 till 30 ml av 6 N HCl. Slumpvisa prover kan surgöras med 1-2 ml av 6 N HCl (3).
VET Total Protein Plus	Serum eller heparinplasma Ohemolyserat prov är att föredra för analys. Plasma ger cirka 1 - 5 g/l högre värden på grund av förekomst av fibrinogen.
VET Triglycerides	Serum eller heparinplasma Provet ska tas efter 10 - 14 timmars fasta.
VET U/CSF Protein	Urin eller cerebrospinalvätska Blodkontamination ska undvikas vid provtagning på cerebrospinalvätska, eftersom det kan ge falska positiva resultat. Provet måste centrifugeras omedelbart.
VET Urea	Serum, heparinplasma eller urin Använd INTE serum som konserverats med fluorid. Ammoniumjoner stör; använd därför inte ammoniumheparin som antikoagulant för uppsamling av plasma. Urinprov måste spädas ut med destillerat eller avjoniserat vatten enligt spädningsschemat som önskas (t.ex. 1+50), vilket utförs automatiskt på analysatorerna.
VET Uric acid (AOX)	Serum, heparinplasma eller urin Urinprov måste spädas ut med destillerat eller avjoniserat vatten enligt spädningsschemat som önskas (t.ex. 1+10), vilket utförs automatiskt på analysatorerna. Tillsätt NaOH för att göra urin alkaliskt.

TESTUTFÖRANDE

För att aktivera VET-testning, skapa antingen användardefinierbara tester eller modifiera applikationer som är tillgängliga i analysatorsystemets databas. Applikationer i analysatordatabasen får inte användas som sådana. För att skapa användardefinierade tester eller ändra befintliga tester måste du använda en dongel som gör det möjligt att spara dessa tester. Dongeln installeras i Indiko-analysatordatorns USB-port.

Så här installerar du dongeln i datorns USB-port:

1. Om datorn har en använd dongel, ta bort den från USB-porten.
2. Installera en ny dongel i USB-porten på tangentbordet.
3. Välj **F5 > Configuration (Konfiguration) > Additional (Ytterligare)** i Indiko-analysatorns användargränssnitt.
4. Kontrollera antalet användardefinierbara test på skärmen.

OBS: Dongeln är till för en enda dator. När den en gång har anslutits till en viss dator så kan den inte anslutas till en annan.

Så här skapar du en testprocedur:

I Indiko-analysatorns användargränssnitt

1. Välj **F3 > Reagent definition (Reagensdefinition)** för att lägga till reagens.
2. Välj **F4 > Cal/QC selection (Val av Cal/QC) > QC profile** definition (QC-profildefinition) för att lägga till QC-profiler.
3. Välj **F4 > Cal/Ctrl definition (Cal-/Ctrl-definition)** för att lägga till kontroller och kalibratorer.
4. Välj **F3 > Test definition (Testdefinition)** för att definiera testparametrarna.
5. Välj **F4 > Cal/Ctrl definition (Cal-/Ctrl-definition) > Lot concentrations (Partikoncentrationer)** för att definiera partikoncentrationerna för kontroller och kalibratorer.

För att ändra det befintliga testet i databasen:

I Indiko-analysatorns användargränssnitt

1. Välj **F3 > Test definition (Testdefinition)**.
2. Välj systemtestet som ska redigeras och klicka på **New (Nytt)**.
3. Välj **Yes (Ja)** när systemet frågar "Vill du kopiera parametrar för det aktuella testet."
4. Ge testet ett namn och klicka på **Confirm (Bekräfta)**.
5. Redigera testparametrarna efter behov och klicka på **Save (Spara)** för att spara ändringarna i varje vy.
6. Ta det nya testet i bruk genom att ändra "I användning"-inställningen till **Yes (Ja)** i vyn > **Info** för Test definition (testdefinition). Klicka på **Save (Spara)**.

OBS: Varje laboratorium ansvarar för applikationsvalideringen med den använda provmatrisen för att säkerställa testprestanda.

Material tillgängliga men tillhandahålls inte

Säkerställ att nedanstående kalibratorer och kontroller är lämpliga för de modifierade applikationerna. Ange värdena som finns i värdebladen manuellt. Kalibrator- och kontrollvärden måste verifieras för de använda applikationerna.

Produktnamn	Kalibrator	Kvalitetskontroller	Andra produkter
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET ALT / GPT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-fosfat för 3-reagensmetod
VET Amylase (IFCC)	VET eCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol Hög	
VET AST / GOT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	Pyridoxal-5'-fosfat för 3-reagensmetod
VET Bicarbonate	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Direct	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Bilirubin Total (DCA)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Calcium	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Cholesterol	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Cholinesterase	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET CK (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Creatinine (Enzymatic)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol Hög	Tvättvätska, WashFluid, för att eliminera risken för korskontaminering
VET Creatinine (Jaffe)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Gamma-GT (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (GOD-POD)	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Glucose (HK)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET HDL-Cholesterol	VET HDL/LDL-kalibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	
VET Iron	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDH (IFCC)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET LDL-Cholesterol	VET HDL/LDL Calibrator	VET Lipotrol, VET Lipotrol HDL/LDL Abnormal	Tvättvätska, WashFluid, för att eliminera risken för korskontaminering
VET Lipase (Colorimetric)	VET eCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Magnesium	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Phosphorus	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Total Protein Plus	VET sCal	VET Nortrol, VET Abtrol	
VET Triglycerides	VET sCal	VET Lipotrol, VET Nortrol, VET Abtrol	
VET U/CSF Protein	VET sCal	VET uTrol High	Tvättvätska, WashFluid, för att eliminera risken för korskontaminering
VET Urea	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	
VET Uric acid (AOX)	VET sCal	Serum/plasma: VET Nortrol, VET Abtrol Urin: VET uTrol, VET uTrol High	

Kalibrering

Använd kalibratorerna VET sCal (kod 983831), VET eCal (kod 983830) och VET HDL/LDL Calibrator (kod 983657) enligt instruktionerna för din analysator.

Kvalitetskontroll

Använd kvalitetskontrollprover (QC) minst en gång om dagen och efter varje kalibrering och varje gång en ny flaska med reagens används. Vi rekommenderar att kontroller eller provpooler på minst två nivåer används (låg och hög). Följ alltid lokala, regionala och statliga bestämmelser vid kvalitetskontroll (QC).

Koder för tillgängliga kontroller:

VET Nortrol, kod 983043
VET Abtrol, kod 983044
VET Lipotrol, kod 983653
Lipotrol HDL/LDL Abnormal, kod 983907
VET uTrol, kod 983821
VET uTrol High kod 983822

Kontrollens intervall och gränser måste anpassas till de krav som gäller för det enskilda laboratoriet. Resultaten från kvalitetskontrollproverna bör ligga inom de av laboratoriet fastställda gränserna.

Resultatberäkning

Resultaten beräknas automatiskt av analysatorn enligt applikationen med hjälp av kalibreringskurvan.

BEGRÄNSNINGAR I UTFÖRANDET

Analyser som ska användas med prover från sällskapsdjur, inte med djurprover. Tillverkaren har inte validerat prestandan, därför måste varje laboratorium validera prestandan med de prover som används.

MÄTOMRÅDE

Produktnamn	Primär	Sekundär
VET Alkaline Phosphatase (IFCC) Plus	20 – 1000 U/l (0.33 - 16.7 µkat/l)	20 – 10 000 U/l (0.33 - 167 µkat/l)
VET ALT / GPT (IFCC)	1-reagensmetod: 4 - 200 U/l (0,07 - 3,33 µkat/l) 3-reagensmetod: 5 - 250 U/l (0,08 - 4,17 µkat/l)	1-reagensmetod: 4 - 1200 U/l (0,07 - 20,00 µkat/l) 3-reagensmetod: 5 - 1500 U/l (0,08 - 25,00 µkat/l)
VET Amylase (IFCC)	10 - 1500 U/l (0,17 - 25 µkat/l)	10 - 7500 U/l (0,17 - 125 µkat/l)
VET AST / GOT (IFCC)	1-reagensmetod: 4 - 350 U/l (0,07 - 5,83 µkat/l) 3-reagensmetod: 4 - 300 U/l (0,07 - 5,00 µkat/l)	1-reagensmetod: 4 - 2100 U/l (0,07 - 35,0 µkat/l) 3-reagensmetod: 4 - 1800 U/l (0,07 - 30,0 µkat/l)
VET Bicarbonate	5 – 40 mmol/l (5 – 40 mEq/l)	Späd ut prover över testgränsen hög manuellt 1+1 med färskt dejoniserat eller destillerat vatten.
VET Bilirubin Direct	1,0 - 170 µmol/l (0,06 – 9,9 mg/dl)	1,0 - 1190 µmol/l (0,06 – 69,6 mg/dl)
VET Bilirubin Total (DCA)	1,0 - 400 µmol/l (0,06 - 23 mg/dl)	1,0 - 2000 µmol/l (0,06 - 117 mg/dl)
VET Calcium	Serum: 0,4 - 5,0 mmol/l (1,6- 20,1 mg/dl) Urin: 0,4 - 5,0 mmol/l (1,6- 20,1 mg/dl)	Serum: N/A Urin: 0,4 - 12 mmol/l (1,6 – 48,1 mg/dl)
VET Cholesterol	0,2 - 20,0 mmol/l (8 - 773 mg/dl)	0,2 - 45,0 mmol/l (8 - 1737 mg/dl)
VET Cholinesterase	400* - 16000* U/l (6,6* – 266,7* µkat/l)	100 – 90000* U/l (1,7 – 1500* µkat/l) *Värdena är relaterade till den högsta kalibratorn och är partiberoende.

thermoscientific

Produktnamn	Primär	Sekundär
VET CK (IFCC)	10 – 1000 U/l (0,17 – 17 µkat/l)	10 – 9000 U/l (0,17 –150 µkat/l)
VET Creatinine (Enzymatic)	Serum, plasma: 10 - 2500 µmol/l (0,11 - 28 mg/dl) Urin: 0,2 - 40 mmol/l (2,3 – 452 mg/dl)	Serum, plasma: 10 - 10000 µmol/l (0,11 - 113 mg/dl) Urin: 0,01 - 200 mmol/l (0,11 – 2260 mg/dl)
VET Creatinine (Jaffe)	Serum, plasma: 20 - 2500 µmol/l (0,2 - 28,3 mg/dl) Urin: 0,5 - 40,8 mmol/l (5,7 - 462 mg/dl)	Serum, plasma: 20 - 10000 µmol/l 0,2 - 113,0 mg/dl Urin: 0,01 - 80,8 mmol/l (0,1 – 914 mg/dl)
VET Gamma-GT (IFCC)	15 - 600 U/l (0,25 - 10 µkat/l)	15 - 6000 U/l (0,25 - 100 µkat/l)
VET Glucose (GOD-POD)	0,3 - 20,0 mmol/l (5 - 360 mg/dl)	0,3 - 60,0 mmol/l (5 - 1080 mg/dl)
VET Glucose (HK)	0,3 - 40,0 mmol/l (5 - 720 mg/dl)	0,3 - 120,0 mmol/l (5 - 2160 mg/dl)
VET HDL-Cholesterol	0,10 - 3,88 mmol/l	0,10 - 11,64 mmol/l
VET Iron	1,0–180,0 µmol/l (6–1006 µg/dl)	1,0–540,0 µmol/l (6–3017 µg/dl)
VET LDH (IFCC)	10 - 600 U/l (0,17 - 10,0 µkat/l)	10 – 3000 U/l (0,17 – 50,0 µkat/l)
VET LDL-Cholesterol	0,10 - 11,0 mmol/l 4 - 425 mg/dl	0,10 - 33,0 mmol/l (4 - 1276 mg/dl)
VET Lipase (Colorimetric)	16 - 300 U/l	16 - 1500 U/l
VET Magnesium	0,1 - 1,7 mmol/l (0,2 - 4,1 mg/dl)	0,1 - 5,1 mmol/l (0,2 - 12,4 mg/dl)
VET Phosphorus	Serum, plasma: 0,08 - 4,0 mmol (0,2 - 12,4 mg/dl) Urin: 2,5 - 80,0 mmol/l (7,7 - 247,8 mg/dl)	Serum, plasma: 0,08 - 20,0 mmol/l (0,2 - 61,9 mg/dl) Urin: 0,1 - 194,0 mmol/l (0,3 – 600,8 mg/dl)
VET Total Protein Plus	3 - 100 g/l (0,3 – 10,0 g/dl)	3 - 250 g/l (0,3 – 25,0 g/dl)
VET Triglycerides	0,05 - 11,00 mmol/l (4 - 973 mg/dl)	0,05 - 55,00 mmol/l (4 - 4867 mg/dl)
VET U/CSF Protein	0,080 - 3,000 g/l (8,0 - 300 mg/dl)	0,080 - 27,00 g/l (8,0 - 2700 mg/dl)
VET Urea	Serum, plasma: 1,0 - 25,0 mmol (6 - 150 mg/dl) Urin: 51,0 - 1275 mmol/l (306 – 7650 mg/dl)	Serum, plasma: 1,0 - 75,0 mmol/l (6 - 450 mg/dl) Urin: 4,0 - 2525 mmol/l (24 – 15150 mg/dl)
VET Uric acid (AOX)	Serum, plasma: 10 - 1200 µmol/l (0,2 - 20,0 mg/dl) Urin: 0,60 - 13,2 mmol/l (10,2 - 224 mg/dl)	Serum, plasma: 10 - 7200 µmol /l (0,2 - 120,0 mg/dl) Urin: 0,01 - 61,2 mmol/l (0,2 - 1028 mg/dl)

AVFALLSHANTERING
Se lokala lagkrav. Det rekommenderas att analysatorns avfallskärl för kyvetter och avloppsvatten töms dagligen. Tömning bör göras omedelbart efter analysen vid användning av farliga reagenser/lösningar.
Obs: Om du använder reagens/lösningar som reagerar med varandra bör kyvettavfallsbehållare och avloppsvatten tömmas och sköljas mellan användningen av dessa reagens.

TILLVERKARE



Thermo Fisher Scientific Oy
Hjulvägen 2, FI-01620 Vanda, Finland



edfu.thermofisher.com

KONTAKTINFORMATION
Postadress: Thermo Fisher Scientific Oy,
Hjulvägen 2, P.O. Box 100, FI-01621 Vanda, Finland
Tel: +358 10 329 200
www.thermofisher.com

OBS
Rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med produkten till tillverkaren och när det krävs enligt lag till tillsynsmyndigheten i det land där användaren är etablerad.

Revisionsdatum (åååå-mm-dd)
2024-03-25

Ändringar från tidigare utgåva
Linjen vid sidan av texten anger ändringar.

thermoscientific